



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE
BEGROTING

mardi

13-01-2004

Matin

dinsdag

13-01-2004

Voormiddag

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders en Spirit</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	<i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>
<i>PLEN</i>	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>	<i>PLEN</i>	<i>Plenum (witte kaft)</i>
<i>COM</i>	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>	<i>COM</i>	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

Interpellation de M. Thierry Giet au ministre des Finances sur "la Régie des bâtiments" (n° 157) 1

Orateurs: **Thierry Giet, Didier Reynders,**
ministre des Finances

Question de Mme Annelies Storms au ministre des Finances sur "les nouveaux palais de justice d'Anvers et de Gand" (n° 1009) 5

Orateurs: **Annelies Storms, Didier Reynders,**
ministre des Finances

Question de M. Stef Goris au ministre des Finances sur "la déductibilité fiscale de coûts supplémentaires lors de l'achat de terrains" (n° 1100) 9

Orateurs: **Stef Goris, Didier Reynders,**
ministre des Finances

Questions jointes de 12
- M. Tony Van Parys au ministre des Finances sur 12
"l'impunité résultant de la non-exécution de condamnations au paiement d'amendes" (n° 1154)

- M. Hagen Goyvaerts au ministre des Finances 12
sur "les amendes non perçues" (n° 1162)

- M. Geert Bourgeois au ministre des Finances 12
sur "l'exécution de condamnations à des amendes pénales" (n° 1171)

Orateurs: **Tony Van Parys, Hagen Goyvaerts, Geert Bourgeois, Didier Reynders,** ministre des Finances, **Hendrik Bogaert**

Question de M. Servais Verherstraeten au ministre des Finances sur "l'arrêt des nominations pour les fonctions de management" (n° 1155) 22

Orateurs: **Servais Verherstraeten, Didier Reynders,** ministre des Finances

Question de M. Hendrik Bogaert au ministre des Finances sur "les mesures en faveur du secteur horeca annoncées dans la perspective du Conseil des ministres des 16 et 17 janvier" (n° 1174) 24

Orateurs: **Hendrik Bogaert, Bart Tommelein, Servais Verherstraeten, Didier Reynders,** ministre des Finances

Question de M. Hendrik Bogaert au ministre des Finances sur "les déclarations récentes du ministre au sujet du cours de l'euro par rapport à celui du dollar" (n° 1175) 26

Orateurs: **Hendrik Bogaert, Didier Reynders,** ministre des Finances

Question de M. Hagen Goyvaerts au ministre des Finances sur "le traitement fiscal inégal appliqué aux dividendes étrangers" (n° 1176) 29

INHOUD

Interpellatie van de heer Thierry Giet tot de minister van Financiën over "de Regie der Gebouwen" (nr. 157) 1

Sprekers: **Thierry Giet, Didier Reynders,** minister van Financiën

Vraag van mevrouw Annelies Storms aan de minister van Financiën over "de nieuwe gerechtsgebouwen in Antwerpen en in Gent" (nr. 1009) 5

Sprekers: **Annelies Storms, Didier Reynders,** minister van Financiën

Vraag van de heer Stef Goris aan de minister van Financiën over "de fiscale aftrekbaarheid van bijkomende kosten bij aankoop van gronden" (nr. 1100) 9

Sprekers: **Stef Goris, Didier Reynders,** minister van Financiën

Samengevoegde vragen van 12
- de heer Tony Van Parys aan de minister van Financiën over "de straffeloosheid door niet uitvoering van de veroordeling tot de betaling van geldboeten" (nr. 1154) 12

- de heer Hagen Goyvaerts aan de minister van Financiën over "de niet geïnde boetes" (nr. 1162) 12

- de heer Geert Bourgeois aan de minister van Financiën over "de uitvoering van strafrechtelijke veroordelingen tot geldboetes" (nr. 1171) 12

Sprekers: **Tony Van Parys, Hagen Goyvaerts, Geert Bourgeois, Didier Reynders,** minister van Financiën, **Hendrik Bogaert**

Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Financiën over "de stopzetting van de benoemingen voor managementfuncties" (nr. 1155) 22

Sprekers: **Servais Verherstraeten, Didier Reynders,** minister van Financiën

Vraag van de heer Hendrik Bogaert aan de minister van Financiën over "de in het vooruitzicht van de Ministerraad van 16 en 17 januari aangekondigde maatregelen ten gunste van de horeca" (nr. 1174) 24

Sprekers: **Hendrik Bogaert, Bart Tommelein, Servais Verherstraeten, Didier Reynders,** minister van Financiën

Vraag van de heer Hendrik Bogaert aan de minister van Financiën over "de recente uitspraken van de minister over de euro-dollar koers" (nr. 1175) 26

Sprekers: **Hendrik Bogaert, Didier Reynders,** minister van Financiën

Vraag van de heer Hagen Goyvaerts aan de minister van Financiën over "de ongelijke fiscale behandeling van buitenlandse dividenden" 29

Orateurs: **Hagen Goyvaerts, Didier Reynders,** ministre des Finances

Question de M. Hagen Goyvaerts au ministre des Finances sur "la politique fiscale en matière de revenus cadastraux dans les grandes villes" (n° 1177)

Orateurs: **Hagen Goyvaerts, Didier Reynders,** ministre des Finances

Question de Mme Marie Nagy au ministre des Finances sur "le financement des travaux de rénovation du Palais des Congrès" (n° 1187)

Orateurs: **Marie Nagy, Didier Reynders,** ministre des Finances

(nr. 1176)

Sprekers: **Hagen Goyvaerts, Didier Reynders,** minister van Financiën

Vraag van de heer Hagen Goyvaerts aan de minister van Financiën over "het fiscaal beleid inzake het kadastraal inkomen in grootsteden" (nr. 1177)

Sprekers: **Hagen Goyvaerts, Didier Reynders,** minister van Financiën

Vraag van mevrouw Marie Nagy aan de minister van Financiën over "de financiering van de renovatie van het Congressenpaleis" (nr. 1187)

Sprekers: **Marie Nagy, Didier Reynders,** minister van Financiën

COMMISSION DES FINANCES ET
DU BUDGETCOMMISSIE VOOR DE FINANCIËN
EN DE BEGROTING

du

van

MARDI 13 JANVIER 2004

DINSDAG 13 JANUARI 2004

Matin

Voormiddag

La séance est ouverte à 10.28 heures par M. Stef Goris, président.
De vergadering wordt geopend om 10.28 uur door de heer Stef Goris, voorzitter.

01 Interpellation de M. Thierry Giet au ministre des Finances sur "la Régie des bâtiments" (n° 157)

01 Interpellatie van de heer Thierry Giet tot de minister van Financiën over "de Regie der Gebouwen" (nr. 157)

01.01 Thierry Giet (PS): Monsieur le ministre, je pourrais être extrêmement bref et résumer mon interpellation en vous demandant simplement quelle est la situation des bâtiments judiciaires à Liège, car je ne voudrais pas allonger les débats.

C'est un sujet qui fait régulièrement l'actualité. D'ailleurs, entre le moment où j'ai rédigé cette interpellation et le moment où je l'ai déposée, des événements nouveaux sont intervenus et nous sont parvenus au travers de la presse. C'est donc l'occasion de faire le point sur la situation, en commençant par la problématique des immeubles situés rue Saint-Gilles à Liège et qui abritent notamment le tribunal du travail, la cour du travail et le tribunal de police.

Ces bâtiments sont occupés par ces services depuis les années 1970 et de façon provisoire. C'est un provisoire qui commence à durer. Il est incontestable que ces bâtiments souffrent, comme tout le monde peut s'en apercevoir. À moins que vous ne démentiez les chiffres que j'ai pu lire, une éventuelle rénovation coûterait environ six millions d'euros.

La question qui se pose est de savoir quelle solution sera retenue dans l'attente de pouvoir éventuellement transférer ces services dans le nouveau palais de justice. On a d'abord parlé de bâtiments qui seraient situés dans le quartier des Guillemins.

Après certains constats réalisés par des magistrats qui les ont visités, il semble que ces bâtiments devraient eux-mêmes, d'abord et avant tout, être réaménagés et rénovés pour pouvoir accueillir décemment les services. Cela signifie donc un coût supplémentaire. C'est aussi, semble-t-il, un problème de surface, puisque je crois que le calcul aurait été effectué sur la base des surfaces brutes – et non nettes. À première vue, ces bâtiments ne seraient plus suffisants pour accueillir les services que j'ai cités tout à l'heure.

J'ai entendu dire qu'une autre solution était proposée, à savoir des bâtiments situés juste en face des locaux actuels. Nous resterions ainsi à l'emplacement rue Saint-Gilles à Liège. Je voulais donc vous interpeller à cet égard et savoir quels sont les projets et quel serait

01.01 Thierry Giet (PS): De toestand van de gerechtsgebouwen in Luik komt regelmatig aan de orde.

Eerst en vooral is er het probleem van de panden in de Sint-Gillisstraat, waar de arbeidsrechtbank, het arbeidshof en de politierechtbank zijn gehuisvest.

Deze verouderde gebouwen worden - voorlopig - gebruikt sinds de jaren zeventig. Het zou 6 miljoen euro kosten om ze te renoveren.

Wat zal met die diensten gebeuren zolang ze niet naar het nieuwe justitiepaleis zijn verhuisd?

Er was met name sprake van een verhuizing naar de gebouwen in de rue des Guillemins, maar ook die zouden moeten worden gerenoveerd. Bovendien werd voor de berekening van de beschikbare oppervlakte van die lokalen uitgegaan van de bruto en niet van de netto oppervlakte.

Tot slot werd nog de mogelijkheid geopperd de diensten onder te brengen in de rue Saint-Gilles, tegenover de lokalen waar ze nu gevestigd zijn.

Klopt die informatie? Wat zijn de

leur coût locatif. Voilà le premier problème.

Deuxième problème: il s'agit de faire le point sur les autres locations immobilières pour les services judiciaires. Vous le savez, les juridictions de la jeunesse se trouvent boulevard de la Sauvenière. On parle à l'heure actuelle d'un loyer de quelque 300.000 anciens francs. Or, pour les avoir quelque peu pratiqués, on ne peut pas vraiment considérer qu'il s'agit de locaux extrêmement luxueux ni complètement adaptés à cet usage. A cela, il faut ajouter les juridictions du commerce qui sont logées depuis peu à l'Îlot Saint-Michel. Je ne doute pas un seul instant que le loyer puisse être relativement important, mais je ne le connais pas.

Enfin, il faut parler des bâtiments situés derrière le palais de justice où se trouvent certains services du parquet et quelques salles d'audience. A cet égard, j'aurais aussi voulu connaître les débours que cela entraîne avec en vue, toujours, l'avenir du futur palais de justice.

Le troisième point concerne la situation actuelle du palais de justice, c'est-à-dire du palais des princes-évêques et des locaux dévolus aux services judiciaires. Tout comme moi, vous êtes informé et conscient de la vétusté de ces locaux et du fait qu'ils sont particulièrement inadaptés au travail qui s'y fait. On parle aussi de caractère insalubre de certains locaux. A l'heure actuelle, certains sont d'ailleurs fermés et ne sont plus accessibles.

Pour vous donner une anecdote, très récemment dans le cadre de mon autre activité professionnelle, un dossier répressif – cela arrive de temps en temps – a été perdu. M'inquiétant de savoir comment je pourrais obtenir la copie d'un dossier perdu, on m'a répondu – c'est très récent, cela date du début du mois de janvier – qu'il faudrait aller rechercher une copie dans un local situé dans une cave mais que, malheureusement, ce local était fermé pour cause d'insalubrité. Par conséquent, je tourne en rond pour trouver une solution. C'est une anecdote mais cela montre bien les problèmes pratiques non négligeables, non seulement pour les personnes qui y travaillent mais aussi pour le justiciable.

On me dit aussi par exemple que, en ce qui concerne les conditions de sécurité et notamment l'évacuation de certains bâtiments, ce ne sont pas via des escaliers que les personnes devraient quitter en urgence les locaux mais en empruntant des cordes fixées à l'extérieur des bâtiments. Ces choses sont à l'heure actuelle dangereuses et ne peuvent plus perdurer longtemps!

Enfin, je voudrais vous interroger plus généralement sur la problématique du nouveau palais de justice. Depuis le moment où j'ai rédigé cette interpellation, j'ai dû revoir mon texte à plusieurs reprises, car quelques nouveaux épisodes sont survenus, sans parler de la suspension du permis par le Conseil d'Etat. Comment la Régie des bâtiments prévoit-elle d'accélérer les travaux qui semblent bien nécessaires au vu de ce que j'ai dit pour débiter mon intervention?

01.02 Didier Reynders, ministre: Monsieur le président, monsieur Giet, je reviendrai sur les quatre éléments qui ont été soulevés concernant des bâtiments de la justice à Liège.

bestaande plannen en welk prijskaartje zit eraan vast?

Voorts is er het probleem van de huur van lokalen voor de jeugdrechtsbank boulevard de la Sauvenière. Naar verluidt zou de huurprijs 300.000 Belgische frank bedragen voor niet bijzonder comfortabele lokalen, die bovendien niet echt uitgerust zijn voor hun bestemming. Ook de huur van de lokalen voor de rechtbank van koophandel, Îlot Saint-Michel, zou hoog kunnen oplopen.

Ten slotte moeten wij het ook hebben over de toestand van de gebouwen gelegen achter het huidige gerechtsgebouw, waarin zich rechtzalen bevinden en bepaalde diensten van het parket zijn gehuisvest.

Sommige lokalen van het gerechtsgebouw zelf zijn vervallen, onaangepast aan het werk dat er wordt verricht, ongezond of ontoegankelijk.

Bovendien zijn de normale veiligheidsvoorwaarden niet meer verzekerd; in noodsituaties moeten bepaalde gebouwen via touwen aan de buitenkant van de gebouwen worden ontruimd in plaats van langs de trap.

Dat is een gevaarlijke situatie die niet mag blijven aanslepen.

Ten slotte herinner ik u eraan dat de bouwvergunning voor het nieuwe Justitiepaleis door de Raad van State werd geschorst. Hoe denkt de Regie der Gebouwen de werken te kunnen bespoedigen? Deze zijn echt wel noodzakelijk, getuige de feiten die ik zonet heb uiteengezet.

01.02 Minister Didier Reynders: De renovatie van de panden in de rue Saint-Gilles zal zo'n 6 miljoen euro kosten. De Regie der

Tout d'abord, en ce qui concerne les immeubles occupés, rue Saint-Gilles, par les juridictions et compte tenu de l'état du bâtiment et des coûts estimés de leur remise en état, plus ou moins 6 millions d'euros, la Régie des bâtiments avait proposé de prendre en location des surfaces nécessaires à l'hébergement de l'ensemble de ces services dans un immeuble situé rue des Guillemins. Il s'agissait du seul immeuble à Liège capable de satisfaire aux besoins à brève échéance.

Toutefois, cette solution devrait être abandonnée au vu des réticences d'un certain nombre de magistrats à son égard. On s'orienterait, à nouveau, vers une prise en location de l'immeuble sis au 90 C de la rue Saint-Gilles, couplée à une réorganisation des services dans les immeubles actuels non rénovés, mais moyennant de légers travaux d'aménagement.

Un courrier en ce sens a été adressé à la direction générale du SPF Justice par le premier président de la cour d'appel de Liège. A ce jour, la Régie attend la décision officielle de la direction générale Justice pour poursuivre le dossier location du 90 C de la rue Saint-Gilles.

En clair, ce dont j'ai besoin aujourd'hui, c'est un choix d'implantation, en sachant que si on en revient à une location rue Saint-Gilles, il n'y aura qu'une rénovation à travers de légers travaux d'aménagement pour les bâtiments aujourd'hui occupés. Aucune autre démarche ne sera effectuée dans un premier temps.

Deuxième élément: le coût des locations immobilières pour la justice à Liège. La Régie loue actuellement à cette fin 8.897 m² pour un montant de 771.103,45€, soit un prix moyen de 86,67€/m² par an, ce qui est tout à fait raisonnable pour la ville de Liège.

En ce qui concerne le tribunal de la jeunesse, la maison de justice du boulevard de la Sauvenière et le parquet de la rue du Palais, les loyers sont respectivement de 66,10€, de 72,10€ et de 34,00€ le m². Tous ces éléments vous seront communiqués par écrit.

Quant au prix payé pour les locaux de l'Ilot Saint-Michel, il s'élève à 369.457,41€ pour 2.410 m², c'est-à-dire 153,30/m², ce qui reste acceptable pour des nouveaux bureaux en région liégeoise. D'ailleurs, ce prix a été accepté sans discussion par l'inspection des Finances accréditée auprès de la Régie.

A titre indicatif, le prix de la location de l'immeuble rue Saint-Gilles, actuellement, devrait être de 310.132€ par an pour 3.322 m², c'est-à-dire de 93,35€/m².

En ce qui concerne la sécurité et la salubrité pour le palais de justice et ses annexes, nous connaissons le problème depuis un certain temps déjà et, dès lors, la situation de l'ancien palais des princes-évêques est également connue de la Régie.

Afin de remédier le mieux possible à cette situation, la Régie des bâtiments, avec les moyens dont elle dispose, prévoit pour l'année 2004 les travaux suivants: le remplacement de tous les luminaires de sécurité de l'ancien palais des princes-évêques; les issues de secours et les détecteurs d'incendie. Cet aspect de sécurité, couplé à celui de la détection d'incendie, du contrôle d'accès et de l'anti-intrusion est

euro kosten. De Regie der Gebouwen zag ervan af gebouwen in de rue des Guillemins te huren omdat sommige magistraten er bezwaar tegen hadden.

Men zou het gebouw 90C in de rue Saint-Gilles huren en tegelijkertijd de diensten in de huidige lokalen reorganiseren. Hiertoe zouden beperkte aanpassingswerken volstaan.

De eerste voorzitter van het hof van beroep van Luik richtte een schrijven in die zin aan de algemene directie van de FOD Justitie. De Regie wacht het antwoord van de FOD Justitie af alvorens verdere stappen in dit dossier te ondernemen.

De jaarlijkse huurprijs voor de gerechtsgebouwen in Luik bedraagt gemiddeld 86,67 euro per m², wat voor een stad als Luik redelijk is.

Voor de jeugdrechtbank, het justitiehuis en het parket in de rue du Palais bedraagt de huurprijs respectievelijk 66,10 euro, 72,10 euro en 34 euro per m².

Voor de lokalen in het Ilot Saint Michel wordt 153,30 euro per m² betaald.

De Regie is wel degelijk op de hoogte van de problemen inzake de veiligheid en de hygiëne van het Justitiepaleis.

In 2004 zal zij bepaalde werken laten uitvoeren en een allesomvattend vernieuwingsproject voor de sanitaire voorzieningen bestuderen.

Daarnaast is men van plan om de federale politie naar Saint-Léonard over te brengen.

Met het oog op de beveiliging van de gerechtsgebouwen stellen de Regie en de FOD Justitie een inventaris op van de maatregelen die moeten getroffen worden om

examiné de façon globale avec la direction générale du ministère de la Justice chargée de la sécurité des palais.

La Régie entreprendra également l'étude d'un projet complet de renouvellement des installations sanitaires. Je pourrai, sans doute comme vous, raconter certaines anecdotes sur ce sujet!

Ce dossier sera global –bâtiments, équipements, électricité, chauffage- pour l'ensemble des ailes «Justice».

Il est prévu de déménager la police fédérale à Saint-Léonard. Ce déménagement ne sera toutefois possible qu'après la construction d'une unité logistique à Vottem; des travaux sont prévus en 2004. Ce n'est qu'après la réalisation de ce chantier que les travaux d'aménagement d'un nouveau laboratoire pourront débuter.

Comme dans beaucoup d'autres bâtiments se posent des problèmes d'amiante. Le désamiantage de l'ancien palais des princes-évêques, qui représente une entreprise de 300 jours, est en cours.

Pour la sécurisation des bâtiments judiciaires, la Régie et le SPF Justice établissent actuellement un inventaire précis des diverses dispositions à prendre en vue de mettre l'ancien palais des princes-évêques en conformité, toutes dispositions légales existantes, d'ici les extensions du palais de justice.

Pour ce qui concerne les extensions du palais de justice, nous sommes dans une année charnière puisque c'est la quarantième année d'inscription des extensions du palais sur les premiers plans d'aménagement de la place Saint-Lambert. Le projet a démarré par des premiers essais en 1964; c'est peut-être une référence qui nous aidera au cours de cette année.

La Régie a demandé à la Région wallonne de poursuivre l'instruction de la demande de permis d'urbanisme telle qu'introduite en février 2002; il est exact que le permis a été suspendu par le Conseil d'Etat et retiré par le ministre qui a l'aménagement du territoire dans ses attributions. Nous avons donc demandé de reprendre la procédure là où elle était encore en ordre ou, si vous préférez, là où elle a été viciée, pour pouvoir poursuivre le dossier.

Malgré les modifications de programme intervenues depuis la finalisation du projet, les extensions du palais de justice pourront héberger l'ensemble des services judiciaires liégeois puisque l'on récupère toute la surface prévue pour la police judiciaire qui sera hébergée au quartier Saint-Léonard. Dès lors, l'enquête publique qui vient de débuter et qui se déroulera jusqu'à la fin de ce mois devra permettre au projet de redémarrer.

J'espère que les procédures en matière d'urbanisme pourront se dérouler de manière correcte et permettront ainsi de mettre la main au chantier. Il est évident - et je l'ai déjà confirmé à plusieurs reprises - que nous ne passerons à l'exécution d'un tel chantier qu'avec la certitude qu'un permis n'est, à tout le moins, pas suspendu.

S'il devait y avoir d'autres procédures, je n'exclus pas de démarrer, malgré tout, le chantier. Mais la suspension ne permet évidemment pas de prendre un quelconque risque en la matière.

euro kosten. De Regie der Gebouwen zag ervan af gebouwen in de rue des Guillemins te huren omdat sommige magistraten er bezwaar tegen hadden.

Men zou het gebouw 90C in de rue Saint-Gilles huren en tegelijkertijd de diensten in de huidige lokalen reorganiseren. Hiertoe zouden beperkte aanpassingswerken volstaan.

De eerste voorzitter van het hof van beroep van Luik richtte een schrijven in die zin aan de algemene directie van de FOD Justitie. De Regie wacht het antwoord van de FOD Justitie af alvorens verdere stappen in dit dossier te ondernemen.

De jaarlijkse huurprijs voor de gerechtsgebouwen in Luik bedraagt gemiddeld 86,67 euro per m², wat voor een stad als Luik redelijk is.

Voor de jeugdrechtbank, het justitiehuis en het parket in de rue du Palais bedraagt de huurprijs respectievelijk 66,10 euro, 72,10 euro en 34 euro per m².

Voor de lokalen in het Ilot Saint Michel wordt 153,30 euro per m² betaald.

De Regie is wel degelijk op de hoogte van de problemen inzake de veiligheid en de hygiëne van het Justitiepaleis.

In 2004 zal zij bepaalde werken laten uitvoeren en een allesomvattend vernieuwingsproject voor de sanitaire voorzieningen bestuderen.

Daarnaast is men van plan om de federale politie naar Saint-Léonard over te brengen.

Met het oog op de beveiliging van de gerechtsgebouwen stellen de Regie en de FOD Justitie een inventaris op van de maatregelen die moeten getroffen worden om

Voilà l'état de la question. Il est évident que - comme pour d'autres implantations - nous vérifions systématiquement si ces évolutions correspondent au programme souhaité par le SPF Justice. Et j'attends notamment une réaction sur le premier point pour pouvoir avancer.

het oude prins-bisschoppelijk paleis aan te passen aan de vigerende normen.

De Regie heeft het Waals Gewest verzocht de aanvraag voor een stedenbouwkundige vergunning die in 2002 was ingediend verder te laten onderzoeken. Nadat de Raad van State de vergunning geschorst had hebben we gevraagd de procedure te hervatten vanaf het punt waarop ze ondeugdelijk werd verklaard.

Het openbaar onderzoek is zopas begonnen en zal op het einde van de maand beëindigd zijn.

Ik hoop dat de procedures correct zullen gevolgd worden maar we zullen de werken slechts opstarten als we zeker zijn dat de vergunning niet geschorst is.

Zoals we dat ook voor ander vestigingsplaatsen doen, gaan we systematisch na of bepaalde evoluties sporen met het door de FOD Justitie wenselijk geachte programma.

01.03 Thierry Giet (PS): J'ai deux petites remarques. Concernant les bâtiments de la rue Saint-Gilles, cela veut donc dire que - pour partie, à tout le moins - les locaux actuels resteront occupés et que les autres services iront alors en face. C'est bien cela?

01.03 Thierry Giet (PS): Men blijft dus zitten in de bestaande lokalen in de gebouwen aan de rue Saint-Gilles, en de andere diensten nemen hun intrek aan de overkant.

01.04 Didier Reynders, ministre: C'est l'orientation. Mais je précise que j'ai pris l'habitude, non seulement avec le département Justice mais aussi avec celui des Finances, de d'abord tenir compte des préoccupations du département lui-même. J'attends maintenant qu'il y ait un choix. Il ne servirait à rien de vouloir poursuivre un projet qui ne recevrait pas un minimum d'agrément de la part des utilisateurs.

01.04 Minister Didier Reynders: Dat is inderdaad de bedoeling, en ik wacht nu tot er een keuze gemaakt wordt.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

02 Vraag van mevrouw Annelies Storms aan de minister van Financiën over "de nieuwe gerechtsgebouwen in Antwerpen en in Gent" (nr. 1009)

02 Question de Mme Annelies Storms au ministre des Finances sur "les nouveaux palais de justice d'Anvers et de Gand" (n° 1009)

02.01 Annelies Storms (sp.a-spirit): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, mijn vraag over de nieuwe gerechtsgebouwen in Gent en Antwerpen handelt in het bijzonder over de problemen inzake de erelonen die moeten worden uitbetaald aan de architecten die instaan

02.01 Annelies Storms (sp.a-spirit): Dans son rapport annuel, la Cour des comptes fait état de problèmes concernant les

voor het ontwerp van de respectievelijke gerechtsgebouwen die werden aangekaart in het 160^{ste} boek van het Rekenhof.

Voor de ontwerpen van deze gerechtgebouwen heeft de Regie der Gebouwen een openbare prijsvraag georganiseerd. Deze wedstrijd bestond uit twee delen. In een eerste fase kon elke ontwerper deelnemen. In de tweede fase werden alleen de drie bestgerangschikte ontwerpteams uitgenodigd om hun ontwerp verder uit te werken. Na deze tweede fase ging de Regie der Gebouwen onderhandelingen aan met de eerst gerangschikte laureaten. Tijdens deze onderhandelingen bleek dat noch het ontwerpteam dat eerst gerangschikt werd voor het Antwerps gerechtsgebouw, noch het team dat als eerste gerangschikt werd voor het gerechtgebouw te Gent bereid was de door de Regie gevraagde prestaties te leveren tegen het ereloon dat in het wedstrijdreglement was opgenomen.

Volgens de toelichtingen van het Rekenhof zouden de ontwerpers zich beroepen op het wedstrijdreglement dat bepaalde dat voor de aanvang van de tweede wedstrijdfase een globaal typecontract beschikbaar zou zijn. Daarin zou de van de ontwerpers verwachte prestaties gedetailleerd beschreven worden. Dit globale typecontract bleek echter bij de aanvang van de tweede wedstrijdfase niet klaar te zijn. Desalniettemin heeft de Regie der Gebouwen geen onderhandelingen aangeknoopt met de overige laureaten van de wedstrijden. Volgens het Rekenhof is dit strijdig met de vigerende regelgeving. Uiteindelijk hebben de onderhandelingen ertoe geleid dat het ontwerp bureau voor het gerechtgebouw te Antwerpen een ereloon van 14% kreeg. Het bureau dat het ontwerp voor het gerechtgebouw te Gent indiende, zal een vergoeding van 11,5% ontvangen.

Ik vraag mij af waarom de Regie der Gebouwen dan geen onderhandelingen heeft aangeknoopt met de andere geselecteerde laureaten, ondanks het feit dat het zo voorzien is in de wet. Het zou eventueel ook tot lagere erelonen kunnen hebben geleid. Waarom is ook de Regie der Gebouwen afgeweken van de door haar vooropgestelde 7% aan ereloon, zoals het was voorzien bij het uitschrijven van het wedstrijdreglement?

De kostprijs is een tweede aspect van mijn vraag. Het gerechtsgebouw in Antwerpen zou aanvankelijk 74 miljoen euro kosten. De meest recente raming van de bouwkosten bedraagt 126 miljoen euro en sommige bronnen spreken zelfs van 163 miljoen euro. Hetzelfde geldt voor het gerechtsgebouw in Gent. De aanvankelijke kostprijs bedroeg 49,5 miljoen euro. Dat zou ondertussen opgelopen zijn tot 64 miljoen euro.

Ik heb hierover ook een aantal vragen. Op basis van welk bedrag zal het ereloon van de architecten uiteindelijk berekend worden? Wordt het berekend op de aanvankelijk geraamde kostprijs of op de uiteindelijke kostprijs? Is het ook mogelijk om een overzicht te geven waarin staat vermeld waar de verhoging van de kostprijs vandaan komt? Het zijn trouwens bedragen die geciteerd zijn in het boek van het Rekenhof. Zijn dat de correcte bedragen? Werd er reeds in bijkomende middelen voorzien voor deze meerkosten?

honoraires des concepteurs des nouveaux bâtiments de la justice d'Anvers et de Gand. Au terme d'une première sélection, la Régie des bâtiments a invité trois équipes de concepteurs à approfondir leurs projets concernant les deux bâtiments. Par la suite, des négociations ont été entamées avec les équipes de concepteurs qui avaient été classées en première position. Il en est ressorti que les équipes sélectionnées pour Anvers et pour Gand n'étaient pas disposées à fournir les prestations demandées par la Régie en contrepartie des honoraires prévus dans le règlement du concours. Les deux équipes ont évoqué à ce sujet l'absence, dans le règlement du concours, d'un contrat-type décrivant dans le détail les prestations demandées. Le contrat aurait dû être disponible avant le début de la deuxième phase du concours.

Le règlement du concours d'architecture prévoyait, dans ce cas de figure, des négociations avec les lauréats restants des deux concours. Cela n'a pas été le cas. Pour quel motif?

A l'issue des négociations, le bureau d'études en charge du palais de justice d'Anvers a enfin obtenu des honoraires à hauteur de 14%, l'équipe responsable du projet de Gand des honoraires de 11,5%. Ce compromis déroge clairement aux dispositions du règlement qui prévoient des honoraires de 7%. Pourquoi avoir décidé cette dérogation?

En attendant, les frais se rapportant aux deux bâtiments ne cessent de gonfler: 74 millions d'euros étaient initialement prévus pour Anvers mais on parle aujourd'hui déjà de 126 millions, voire de 163 millions. Pour Gand, le coût initial de 49,5 millions est déjà passé à 64 millions. Tous ces montants ne comprennent pas la TVA.

Les honoraires des concepteurs seront-ils calculés en fonction de la première estimation ou du coût final? Quelle est la raison de cette hausse sensible des coûts? Comment ces surcoûts seront-ils financés?

02.02 Minister **Didier Reynders**: Mijnheer de voorzitter, mevrouw Storms, ik heb zes vragen gelezen en gehoord. Ik heb dus een aantal antwoorden. De eerste vraag was waarom de Regie der Gebouwen geen onderhandelingen heeft aangeknoopt met de andere geselecteerde laureaten ondanks het feit dat dit in de wet zo voorzien is. Het is correct dat na de tweede fase van de prijsvraag voor ontwerpen enkel met de winnaar van de respectievelijke prijsvragen, namelijk de eerst geklasseerde, onderhandelingen werden aangeknoopt. Deze handelwijze was volledig conform de reglementering inzake overheidsopdrachten en het wedstrijdreglement. Zij respecteerde eveneens volledig de eindbeslissing van beide ministers omtrent de uitslag van de prijsvraag voor ontwerpen en gaf er uitvoering aan. De wedstrijd was immers zodanig opgevat dat in de eerste wedstrijdphase weliswaar meerdere – maximaal drie – laureaten in aanmerking konden worden genomen maar dat in de tweede wedstrijdphase onder de gekozen laureaten uiteindelijk slechts één voorontwerp zou worden gekozen. De bouwheer, vertegenwoordigd door de ministers bevoegd voor de Regie en voor Justitie, zou de definitieve keuze maken nadat een internationaal samengestelde jury met specialisten in de verschillende disciplines, zowel uit de privé-sector als uit de openbare sector, een klassering hadden opgemaakt. Hoewel niet gebonden door de klassering hebben beide ministers de keuze van de jury gevolgd en de eerst geklasseerde tot winnend voorontwerp uitgeroepen.

In het wedstrijdreglement van beide wedstrijden werd derhalve de keuze van slechts één ontwerp en derhalve ook slechts één winnaar vooropgesteld. De overige teams werden voor beide prijsvragen op respectievelijk de tweede en de derde plaats gerangschikt als rechthebbende op het prijzengeld. De eindbeslissing betreffende de openbare prijsvraag voor het ontwerp van een nieuw gerechtsgebouw te Antwerpen, ondertekend door de toenmalige minister van Ambtenarenzaken en de toenmalige minister van Justitie, vermeldde dan ook uitdrukkelijk: “heb ik beslist om, ten eerste, het voorontwerp van het studieteam Rogers-Van Kerckhoven tot winnend voorontwerp uit te roepen van de prijsvraag voor het ontwerpen van een nieuwe gerechtsgebouw te Antwerpen en, ten tweede, de Regie der Gebouwen te machtigen om in toepassing van artikel 17 §2, 4° van de wet van 24 december 1993 een globaal studiecontract te onderhandelen met het studieteam Rogers-Van Kerckhoven met als voorwerp de volledige studie, inclusief de controle en het permanent toezicht op de werken, voor het nieuwe gerechtsgebouw te Antwerpen en me dit contract ter ondertekening voor te leggen”.

In de eindbeslissing betreffende de openbare prijsvraag voor het ontwerpen van een nieuw gerechtsgebouw te Gent is dezelfde passage opgenomen met vermelding van het studieteam Beel & Achtergael/Technum als indieners van het winnend voorontwerp. Die beslissing is door dezelfde ministers ondertekend.

02.02 **Didier Reynders**, ministre: La Régie des bâtiments a uniquement négocié avec le lauréat des concours. Ce faisant, elle s'est conformée à la réglementation relative aux marchés publics et au règlement du concours. En effet, au cours d'une première phase, trois candidats pouvaient rester en lice et, dans la seconde phase, un seul avant-projet pouvait être sélectionné, le maître d'œuvre faisant son choix définitif après qu'un jury international de spécialistes a établi un classement. Les ministres compétents pour la Régie et pour la Justice ont suivi le choix du jury. Conséquence: les candidats aux deuxième et troisième places n'ont plus eu droit qu'aux prix en argent. Dès lors, aux termes de la décision finale concernant le nouveau palais de Justice d'Anvers, le projet du bureau d'études Rogers-Van Kerckhoven est officiellement proclamé vainqueur et la Régie des Bâtiments est autorisée à négocier un contrat d'études général avec le même bureau. Aux termes de la décision finale relative au nouveau palais de justice de Gand, le bureau d'études Beel & Achtergael-Technum a été proclamé vainqueur.

L'article 20 de la loi du 24 décembre 1993 prévoit la possibilité qu'un concours aboutisse au choix d'un seul projet. Aussi le règlement du concours répond-il en tout point à cet article de même qu'à la directive européenne.

Il aurait été incompréhensible que les ministres ne suivent pas l'avis

Het wedstrijdreglement beantwoordde perfect aan hetgeen wordt bepaald in artikel 20 van de wet van 24 december 1993. Dat artikel voorziet er immers in, als een van de mogelijkheden bij een prijsvraag voor ontwerpen, dat een prijsvraag leidt tot de keuze van één ontwerp met toekenning van premies aan de laureaten. Conform artikel 17 paragraaf 2,4° van diezelfde wet werd over de studieopdracht uiteindelijk onderhandeld met en werd die gegund aan degene wiens voorontwerp werd gekozen.

Het wedstrijdreglement en de handelswijze van de Regie zijn bovendien volledig in overeenstemming met artikel 11, 3C van de Europese richtlijn waarin is bepaald dat de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking toegepast kan worden ingeval de opdracht voortvloeit uit een prijsvraag voor ontwerpen en volgens de toepasselijke voorschriften aan de winnaar of aan een van de winnaars wordt gegund. In dat laatste geval moeten alle winnaars van de prijsvraag worden uitgenodigd tot de onderhandelingen.

Anders handelen zou bovendien niet zinvol zijn geweest. Een speciaal daartoe bijeengeroepen jury, bestaande uit 12 personen en samengesteld zoals hierboven vermeld; kwam immers gedurende drie dagen samen, organiseerde hoorzittingen waarbij de drie laureaten van de eerste fase individueel toelichting konden geven bij het door hen ingediende ontwerp, en quoteerde uiteindelijk het voorontwerp - Van Kerckhoven - als veruit het beste, te weten met 185 punten op 230 tegen respectievelijk 147,75 en 139,58 punten voor de twee andere ontwerpen.

De jury motiveerde bovendien deze quoterings uitvoerig in een zestien pagina's tellend rapport. Het zou dan ook voor iedereen onbegrijpelijk zijn overgekomen indien de minister niet de keuze van de jury had gevolgd en het initiatief had genomen om met de tweede en derde gerangschikten te onderhandelen. Mijnheer de voorzitter, mijn antwoord op de eerste vraag was zeer uitvoerig, maar dat was nuttig gelet op het aantal preciseringen.

Er werden nog vijf andere vragen gesteld. Waarom is de Regie der Gebouwen afgeweken van de door haar vooropgestelde 7% ereloon bij het uitschrijven van het wedstrijdreglement? Volgens dat wedstrijdreglement diende in de studie een aantal disciplines te worden gecombineerd zoals architectuur, stabiliteit enzovoort. In het wedstrijdreglement werd tevens gesteld dat de uitvoering van de werken zou gebeuren via een promotieopdracht. De kandidaat-studieteams konden ervan uitgaan dat, aangezien slechts 7% ereloon was voorzien voor deze multidisciplinaire opdracht, een groot deel van de definitieve uitvoeringsstudies zou worden doorgeschoven naar de promotor-aannemer en dat het studieteam in het kader van de bedoelde promotieopdracht dan ook slechts tot een performantie- of prestatiebestek gehouden was. Toen dit tijdens de onderhandelingen bij de definitie van de door het studieteam te leveren prestaties ook bleek, opteerde de Regie ervoor dat het studieteam dat de wedstrijd gewonnen had, de volledige studie zou uitvoeren mits een hoger ereloon. Op die manier was een veel grotere kwaliteitscontrole tijdens de studie en de uitvoering mogelijk. Gelet op het te realiseren takenpakket had de Regie hoe dan ook 14% moeten betalen. Indien de 7% ereloon van het wedstrijdreglement was gehandhaafd, zou de Regie de 7% extra - 4,5% voor Gent - aan de promotor-aannemer

du jury car le projet Rogers-Vankerkhoven était de loin le meilleur et le jury a motivé amplement la note qu'il lui a attribuée. Donc, il n'était pas opportun de négocier avec d'autres candidats.

Selon le règlement du concours, il s'agissait d'une étude multidisciplinaire et la réalisation des travaux s'effectuerait dans le cadre d'un marché de promotion. La Régie a décidé de déroger aux 7% d'honoraires prévus en raison de la complexité des projets et de leur caractère prestigieux. Il aurait pu être procédé à un meilleur contrôle de qualité si un seul bureau d'étude avait pu réaliser l'ensemble de l'étude. En tout état de cause, la Régie aurait dû payer en l'espèce 14%, c'est-à-dire 7% au bureau d'étude et 7% au promoteur-maître d'ouvrage.

Les honoraires seront calculés sur la base du coût final des travaux. Les honoraires ne sont pas dus dans le seul cas où les surcoûts découlent d'une faute commise par le bureau d'étude.

Au moment de l'adoption du plan pluriannuel pour la Justice en 1996, aucun programme détaillé des besoins n'était disponible pour les deux palais de justice. Il a donc fallu attendre l'établissement d'un tel programme avant de pouvoir procéder à une évaluation réaliste des coûts. Par ailleurs, ce programme des besoins a été étendu et adapté par deux fois aux normes de qualité demandées par la Justice. Le coût final par mètre carré est très raisonnable par rapport à d'autres projets. Je fournirai les chiffres détaillés par écrit à la commission mais il est clair que les estimations initiales étaient beaucoup trop faibles.

Le Conseil des ministres a statué sur les augmentations les plus récentes du coût du financement pour le palais de Justice d'Anvers le 21 février 2003. En ce qui

hebben moeten betalen.

U hebt ook gevraagd op basis van welk bedrag het ereloon van de architect uiteindelijk zal worden berekend: op basis van de aanvankelijk geraamde kostprijs of op de uiteindelijke kostprijs. Het ereloon wordt, zoals steeds bepaald in het studiecontract van de Regie, toegekend op de uiteindelijke kostprijs van de werken. Alleen indien kan worden aangetoond dat bepaalde meerwerken het gevolg zijn van een fout van het studieteam, wordt geen ereloon toegekend.

Wat een detail van de kostprijs betreft, mijnheer de voorzitter, kan ik het volgende zeggen. Pas toen men de beschikking had over een behoefteprogramma kon men een realistische raming opstellen. Dat behoefteprogramma werd in 1999 nog tweemaal uitgebreid. Zo moest in een salle des pas perdus en in parkeerplaatsen voor personeel en publiek worden voorzien. Ook werden de kwaliteitsnormen, gevraagd door Justitie, in het project verwerkt. Het ging onder meer om de veiligheid, de scheiding in de circulatie tussen bezoekers en personeel, de akoestiek, enzovoort. Wanneer we de kostprijs per vierkante meter vergelijken met de kostprijs per vierkante meter van enkele andere projecten, zien we dat de bouwkosten voor de gerechtshoven van Antwerpen en Gent als zeer redelijk te beschouwen zijn. Ik heb alle prijzen, mijnheer de voorzitter, maar ik zal misschien een schriftelijk antwoord geven voor de verschillende kostprijzen.

Er kan derhalve worden gesteld dat de oorspronkelijke ramingen ruimschoots zijn onderschat bij gebrek aan een gedetailleerd behoefteprogramma, dat later nog is gestegen in oppervlaktebehoefte.

Ten slotte is in bijkomende middelen voorzien voor de meerkosten. De meest recente verhoging van de financieringskosten voor het gerechtshof van Antwerpen is vastgelegd in een wetsontwerp houdende de aanpassing van de algemene uitgavenbegroting 2003, zoals in een beslissing van de Ministerraad van 21 februari 2003 is afgesproken. Voor Gent werd de verhoging van de bouwkosten reeds vastgelegd in een aangepaste begroting van 2002.

02.03 Annelies Storms (sp.a-spirit): Mijnheer de voorzitter, ik wil de minister in de eerste plaats bedanken voor het zeer uitgebreide antwoord. Als ik het goed heb begrepen, zegt de minister dat de opmerking van het Rekenhof eigenlijk onterecht is, omdat de vorige ministers bijna niet anders konden dan de beslissing van de vakjury te volgen. Ik denk dat het Rekenhof het antwoord daarop wel zal onderzoeken en zijn conclusie zal trekken.

Wat de andere punten van het antwoord betreft, hoop ik dat de minister – dat zal wel zo zijn – de portemonnee als een goede huisvader beheert, zoals elke bouwheer dat normaal doet.

02.04 Minister Didier Reynders: Dat is altijd zo bij Financiën.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: Het derde punt op de agenda vervalt, omdat de vraag nr. 1083 van collega Carl Devlies op zijn verzoek wordt uitgesteld.

concerne Gand, la hausse du coût de construction a été réglée par le biais de l'ajustement budgétaire de 2002.

02.03 Annelies Storms (sp.a-spirit): Le ministre estime donc que la réaction de la Cour des comptes est injustifiée et que les ministres ont été contraints de suivre le jury. Nous verrons comment la Cour des comptes appréciera cette déclaration.

03 Vraag van de heer Stef Goris aan de minister van Financiën over "de fiscale aftrekbaarheid van bijkomende kosten bij aankoop van gronden" (nr. 1100)

03 Question de M. Stef Goris au ministre des Finances sur "la déductibilité fiscale de coûts supplémentaires lors de l'achat de terrains" (n° 1100)

Voorzitter: Annemie Roppe.

Présidente: Annemie Roppe.

03.01 **Stef Goris** (VLD): Mevrouw de voorzitter, mijnheer de minister, in uw antwoord op een vraag die ik stelde op 1 oktober 2003 verantwoordde u de handhaving van uw standpunt inzake de fiscale aftrekbaarheid van bijkomende kosten bij aankoop van gronden op basis van een aantal voorzieningen die de Belgische Staat heeft ingesteld bij het Hof van Cassatie tegen verschillende uitspraken van de hoven van beroep.

Ik kom vandaag terug op deze vraag omdat het intussen vaste rechtspraak wordt dat de bijkomende kosten bij de aankoop van gronden fiscaal wel degelijk kunnen worden afgetrokken. Uw antwoord lijkt intussen reeds achterhaald aangezien het Hof van Cassatie in een nieuw arrest van 2 oktober 2003 de fiscus opnieuw en des te meer in het ongelijk stelde. Een nieuw vonnis van de rechtbank van Brugge van 14 oktober 2003 verwijst bovendien niet meer naar het boekhoudwet om de aftrek van de bijkomende kosten bij aankoop van gronden te aanvaarden, maar stelt dat het WIB een specifieke regel bevat die maakt dat het gedeelte van de aanschafwaarde van de grond dat overeenstemt met de bij aankoop komende kosten ineens mag worden afgeschreven tijdens het belastbare tijdperk waarin die kosten werden gemaakt. Met andere woorden zijn de bijkomende kosten sowieso aftrekbaar op grond van deze specifieke regelgeving.

Vooruitlopend op het door u mogelijkerwijs aangewende argument dat het Hof van Cassatie artikel 49 van de WIB nooit heeft gebruikt als motivering voor zijn arresten, kan men reeds stellen dat dit werd veroorzaakt door het feit dat uw administratie zich bij de cassatieberoepen steeds in haar grieven beperkte tot de schending van de boekhoudwet. Het Hof van Cassatie is er immers niet toe verplicht zijn arresten te motiveren buiten de opgeworpen argumenten.

Is de minister niet van oordeel dat deze arresten definitief een einde zouden moeten stellen aan de tijdrovende en aanslepende discussies teneinde een verdere overbelasting van zowel administratie als gerecht te vermijden? Meent u niet dat aan uw administratie eindelijk uitdrukkelijk de opdracht dient te worden gegeven zich aan te sluiten bij de diverse juridische uitspraken terzake zoals we ze vandaag kennen?

03.02 Minister **Didier Reynders**: Mevrouw de voorzitter, de heer Goris stelt voor de tweede maal een precieze vraag.

In zijn arrest van 2 oktober 2003 heeft het Hof van Cassatie - volgens mijn administratie het meest recente arrest - de boekhoudkundige beginselen herhaald die terzake van toepassing zijn en die de basis vormen voor de argumentatie van de zienswijze van mijn administratie. Het Hof heeft inzonderheid beklemtoond dat de

03.01 **Stef Goris** (VLD): Au mois d'octobre, le ministre a justifié son point de vue concernant la déductibilité fiscale des coûts supplémentaires liés à l'achat de terrains sur la base d'une série de pourvois introduits par l'Etat devant la Cour de cassation. Depuis, la jurisprudence constante considère pourtant que ces frais sont bien déductibles. Dans un nouvel arrêt rendu le 2 octobre 2003, la Cour de cassation a une nouvelle fois donné tort au fisc.

Un nouveau jugement rendu par le tribunal de Bruges le 14 octobre 2003 ne fait plus référence à la loi comptable mais bien à une disposition spécifique du CIR régissant la déductibilité. La Cour de cassation n'a jamais invoqué l'article 49 du CIR comme motivation parce que l'administration ne s'est jusqu'à présent que sur la loi comptable.

Ces arrêts ne mettent-ils pas définitivement un terme aux discussions? Le ministre demandera-t-il à l'administration de se conformer aux décisions judiciaires?

03.02 **Didier Reynders**, ministre: Dans son arrêt du 2 octobre 2003, la Cour de cassation a réitéré les principes comptables qui sont à la base du point de vue adopté par l'administration. La correction du prix d'acquisition des terrains n'est pas contraire aux règles

correctie op de aanschaffingsprijzen van een terrein, die erin bestaat dat de kosten die gepaard gaan met de aankoop van grond en in de aanschaffingsprijs begrepen zijn in mindering worden gebracht van de aanschaffingsprijs, niet in strijd is met de boekhoudkundige regels voor zover die kosten bij het afsluiten van het boekjaar geen waarde meer vertegenwoordigen. De vraag of er al dan niet sprake is van een duurzame minderwaarde - een eventuele correctie die moet worden aangebracht aan de aanschaffingsprijs van een terrein - moet worden beoordeeld aan de hand van feitelijke elementen.

In onderhavig geval heeft de feitenrechter niet noodzakelijk of uitsluitend verwezen naar de realisatiewaarde van het terrein.

Uit dit arrest vloeit voort dat de bijkomende kosten bij de aankoop van een terrein wel degelijk een integrerend deel uitmaken van de aanschaffingsprijs. Elke wijziging die wordt aangebracht aan de aanschaffingsprijs van terreinen - geval per geval - moet steunen op feitelijke elementen die eigen zijn aan de elke situatie. De gegrondheid van een waardevermindering op een terrein moet worden beoordeeld op de datum van het afsluiten van het boekjaar. Er kan geen sprake zijn van automatisch en systematisch ten laste nemen van aankoopkosten omdat zij in essentie geen waarde vertegenwoordigen ten aanzien van de waarschijnlijke realisatiewaarde van het terrein op het gegeven ogenblik.

In dit verband wordt de aandacht opnieuw gevestigd op de mogelijkheid om een gedeelte van de registratierechten met betrekking tot de aankoop van een onroerend goed te recupereren. Dit moet gebeuren binnen de twee jaar na de aankoop ervan. Hieruit volgt dat deze kosten als dusdanig niet per definitie kunnen worden beschouwd als definitief verloren voor het boekjaar waarin de aankoop is gebeurd. Bovendien wens ik u erop te wijzen dat mijn administratie oordeelt dat de betrokken belastingplichtigen zich in voorkomend geval niet kunnen beroepen op de afwijking en bijgevolg primauteit van artikel 49 van het WIB 1992 op de boekhoudwetgeving om op systematische manier bijkomende kosten op gronden in het jaar van de verwerving als aftrekbare beroepskosten in mindering te brengen. Het voormeld artikel 49 bepaalt immers dat als beroepskosten aftrekbaar zijn de kosten die de belastingplichtige in het belastbaar tijdperk heeft gedaan of gedragen om de belastbare inkomsten te verkrijgen of te behouden en waarvan hij de echtheid en het bedrag verantwoordt door middel van bewijsstukken. Er moet worden besloten dat door de uitdrukkelijke verwijzing naar het begrip "kosten" dit artikel niet van toepassing kan zijn op uitgaven die de aard hebben van een vast actief, in casu een terrein, en die hun eigen boekhoudkundig en fiscaal regime ondergaan.

Uit de gezamenlijke lezing van artikel 2, paragraaf 7, van WIB 1992 en van de artikelen 35 en 36, eerste lid van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen volgt immers uitdrukkelijk dat de bijkomende kosten op gronden integrerend deel uitmaken van de aanschaffingswaarde ervan en als zodanig moeten worden geactiveerd.

Mijnheer Goris, ik zal mijn administratie evenwel de opdracht geven om de gevolgen te onderzoeken van de conclusies van het arrest van het Hof van Cassatie van 2 oktober 2003 en het vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge van 14 oktober 2003.

comptables dans la mesure où le montant déduit ne représente aucune valeur à la fin de l'exercice. Ceci doit être évalué à la lumière d'éléments factuels. Les frais supplémentaires font bien partie intégrante du prix d'acquisition. Les frais d'acquisition ne peuvent donc pas systématiquement être déduits. Une partie des droits d'enregistrement peuvent être récupérés après la clôture de l'exercice. Aussi ne sont-ils pas définitivement perdus.

Les contribuables ne peuvent pas invoquer la dérogation de l'article 49 du CIR et la législation comptable pour déduire systématiquement ces frais en tant que frais professionnels, et ce, en raison de la définition de la notion de frais professionnels. Les frais supplémentaires sur des terrains font en effet partie intégrante de leur valeur d'acquisition.

Je chargerai l'administration de donner des instructions, sur la base de l'arrêt de la Cour de cassation et du jugement du tribunal de Bruges, afin de régler les litiges pendants.

Dienaangaande moet zij op zeer korte termijn de nodige instructies verstrekken met het oog op de afhandeling van de hangende geschillen. Ik hoop dus dat het mogelijk zal zijn de eindbeslissing inzake de afhandeling van de hangende geschillen te nemen door het combineren van de twee beslissingen van het Hof van Cassatie en de rechtbank van eerste aanleg te Brugge. Ik denk dat dit de beste oplossing is.

03.03 Stef Goris (VLD): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord. Dat zal de mensen van de sector, vermoed ik, bijzonder interesseren. U weet dat er in de vakliteratuur van de jongste maanden heel wat ophef is geweest over uw houding, of toch over die van uw administratie, tegenover die uitspraken van de twee rechtbanken. Zij bevelen zelfs aan de betrokkenen aan hun controleur erop te wijzen dat zij een schadevergoeding kunnen eisen voor de bijkomende kosten, op grond van de regels voor tergend en roekeloos geding. Men gaat dus zover dat zodra de fiscale administratie in beroep gaat, men een schadevergoeding kan eisen wegens tergend en roekeloos geding in hoger beroep. Het lijkt mij dus toch belangrijk dat dit verschijnt in zowel de tips en adviezen als in Nieuwsbrief Notariaat.

03.03 Stef Goris (VLD): Cette réponse intéressera particulièrement le secteur. Dans la presse spécialisée, il a même déjà été conseillé de porter à l'attention du contrôleur la possibilité d'une action pour cause de procédure téméraire et vexatoire.

Mijn documenten zijn wat nat, maar ik heb hier de Fiscoloog, en Nieuwsbrief Notariaat, waarin men zegt – ik citeer: “Gelet op de gevestigde cassatierechtspraak terzake kunnen belastingplichtigen die gedwongen worden terzake een gerechtssprocedure op te starten met recht en reden een vordering tot schadevergoeding instellen wegens tergend en roekeloos geding.” Dat staat in Nieuwsbrief Notariaat. Hetzelfde lezen wij in de Fiscoloog. De krachtmeting die vandaag aan de gang is lijkt mij toch erg verregaand. Ik denk dat het uw taak en uw verantwoordelijkheid is daar paal en perk aan te stellen. U hebt mij vandaag dan ook in die zin geantwoord. Ik denk dat het inderdaad in het belang is van iedereen dat hier zo vlug mogelijk duidelijkheid over zou komen.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

Voorzitter: Stef Goris.

Président: Stef Goris.

04 Samengevoegde vragen van

- de heer Tony Van Parys aan de minister van Financiën over "de straffeloosheid door niet uitvoering van de veroordeling tot de betaling van geldboeten" (nr. 1154)
- de heer Hagen Goyvaerts aan de minister van Financiën over "de niet geïnde boetes" (nr. 1162)
- de heer Geert Bourgeois aan de minister van Financiën over "de uitvoering van strafrechtelijke veroordelingen tot geldboetes" (nr. 1171)

04 Questions jointes de

- M. Tony Van Parys au ministre des Finances sur "l'impunité résultant de la non-exécution de condamnations au paiement d'amendes" (n° 1154)
- M. Hagen Goyvaerts au ministre des Finances sur "les amendes non perçues" (n° 1162)
- M. Geert Bourgeois au ministre des Finances sur "l'exécution de condamnations à des amendes pénales" (n° 1171)

04.01 Tony Van Parys (CD&V): Mijnheer de minister, in ons land rijst de vraag welke straffen nog worden uitgevoerd. We weten ondertussen dat gevangenisstraffen tot acht maanden zonder uitstel niet meer worden uitgevoerd. We hebben vernomen dat ook de

04.01 Tony Van Parys (CD&V): Quelles peines sont-elles encore exécutées dans ce pays? Les peines d'emprisonnement jusqu'à

plaatsvervangende gevangenisstraffen niet meer worden uitgevoerd. We vernemen nu na een mededeling van de procureur-generaal van Gent, de heer Schins, dat er ook ernstige problemen zijn bij de uitvoering van de veroordelingen tot een geldboete.

Daardoor ontstaat de indruk dat de straffeloosheid de regel is in ons land. U zult mij niet tegenspreken wanneer ik zeg dat het gevoel van straffeloosheid bijzonder tergend is voor de burgers die hun verplichtingen wél nog nakomen. De straffeloosheid belooft ook wie de wet en de norm overtreedt. Dat is trouwens bijzonder demotiverend voor de medewerkers van Justitie. Dat is ook bijzonder nadelig voor het vertrouwen van de burgers in de overheid, de politiek en de justitie.

De CD&V-fractie kan zich niet neerleggen bij deze situatie.

De klacht over de niet-uitvoering van vonnissen en veroordelingen tot betaling van een geldboete komt uit een onverdachte bron, namelijk de procureur-generaal van Gent, die met deze materie in het College van procureurs-generaal is belast. Hij kent klaarblijkelijk de situatie.

Voor mij is er geen enkele reden om geldboetes niet uit te voeren. Men moet natuurlijk rekening houden met sociale omstandigheden, maar dat kan perfect door allerlei modaliteiten in te voeren en afbetalingsplannen af te spreken. Op dat vlak zijn er voldoende mogelijkheden om het probleem op te lossen. De vraag die ik u wil stellen, heeft dan ook helemaal geen betrekking op de personen die wegens extreme sociale omstandigheden niet in staat zijn om onmiddellijk bepaalde geldboetes te betalen.

Ik kan mij evenmin neerleggen bij de thesis dat er, wanneer geldboetes niet kunnen worden uitgevoerd, naar alternatieve straffen moet worden overgegaan. Mijn standpunt is dat een geldboete de meest efficiënte straf is en dat de burger het meest geneigd zal zijn om de norm te handhaven naarmate hij de dreiging in zijn portemonnee voelt. Geldboeten die worden uitgesproken, moeten dus worden uitgevoerd. Daarover kan geen enkele discussie bestaan. Ik aanvaard niet dat men nu zoekt naar alternatieven om de veroordeling tot geldboeten te omzeilen.

Daarom wil ik u heel uitdrukkelijk vragen hoe het nu zit. De procureur-generaal van Gent zegt dat de veroordelingen tot geldboeten niet worden uitgevoerd. Ik hoor de eerste minister andermaal zeggen dat er geen probleem is. Hij zegt dat waarschijnlijk nog altijd vanuit de cocon van de fictieve realiteit waarin hij blijkbaar leeft, ver van de realiteit van de mensen. De procureur-generaal van Gent is volgens mij iets beter geplaatst dan de eerste minister om te weten dat er klaarblijkelijk een probleem is.

Wat dat betreft, heb ik vertrouwen in uw objectiviteit en kijk met belangstelling uit naar uw antwoord op mijn eerste concrete vraag.

Kunt u ons concrete cijfergegevens meedelen omtrent de omvang van het probleem van de niet-geïnde geldboetes?

Tezelfdertijd zou ik u de vraag willen stellen naar de omvang van het probleem van de gerechtskosten. Ik zal op dat probleem straks bij de minister van Justitie terugkomen.

huit mois ne le sont plus, ni les peines d'emprisonnement substitutives. A présent, M. Schins, procureur général de Gand, souligne que de graves problèmes se posent également concernant la perception des amendes. On a le sentiment que l'impunité est la règle.

Il n'y a absolument aucune raison de ne pas percevoir les amendes. Il faut évidemment tenir compte des circonstances sociales mais c'est parfaitement possible. Une amende constitue la peine la plus efficace; elle ne doit pas être remplacée par des peines de substitution.

Selon le procureur général, les amendes ne sont pas perçues alors que selon le premier ministre, il n'y a pas de problème. Le ministre peut-il nous fournir des chiffres concernant les amendes et les frais de justice non perçus? Depuis combien de temps sont en cours au département des Finances les projets pilotes visant à recourir à des huissiers et à éviter au moins que les intéressés bénéficient encore de remboursements d'impôts? Cela se produit-il? Que pense le ministre de la solution de rechange du CD&V consistant à instaurer un bureau d'encaissement judiciaire central et à prolonger les délais de prescription? Considère-t-il l'insuffisance des possibilités de procéder au recouvrement d'amendes comme un problème prioritaire? Donnera-t-il les instructions nécessaires?

Ik wil ook vragen hoe het met de pilootprojecten staat, die destijds werden opgezet door het ministerie van Financiën en waarbij gerechtsdeurwaarders reeds onmiddellijk bij de inning van de geldboetes werden betrokken. Daardoor werd de efficiëntie van de inning verhoogd.

Wanneer mensen zijn veroordeeld tot betaling van geldboetes, is het dan zo dat zij nog teruggave krijgen in het kader van bijvoorbeeld de personenbelasting? Het zou op zich al een heel efficiënt gegeven zijn dat wie nog achterstallige geldboetes heeft geen teruggave krijgt in de personenbelasting. Dit zou qua efficiëntie op zijn minst al een belangrijke vereenvoudiging van de problematiek zijn. Is het zo dat men op dit ogenblik geen teruggave krijgt in de personenbelasting wanneer men een veroordeling heeft opgelopen tot het betalen van geldboetes? Hoe staat de minister ten opzichte van het alternatief dat we met de fractie hebben voorgesteld, met name dat in de mate waarin Financiën het niet als een prioriteit beschouwt er een centraal justitieel incassobureau zou komen? Via dit incassobureau op het niveau van Justitie zouden dan alle strafrechtelijke boetes worden geïnd zoals het hoort. Wij willen ons hoe dan ook verzekeren van het innen van deze geldboetes. Dit voorstel houdt eveneens in dat de verjaringstermijnen worden verlengd omdat die verjaringstermijnen inzake politiestrafen van één jaar bijvoorbeeld de inning van geldboetes bijzonder bemoeilijken. In het algemeen, wat is het standpunt van de minister ten aanzien van de opdracht van de Federale Overheidsdienst Financiën ten aanzien van het innen van geldboetes? Is dit voor hem een prioritaire opdracht? Zal hij in die zin ook de nodige maatregelen en instructies geven?

Mijnheer de voorzitter, tot daar de vragen die ik de minister van Financiën hieromtrent wil stellen.

04.02 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Mijnheer de minister, zoals uitvoerig geschetst door collega Van Parys is het minste dat men kan zeggen wel dat er toch een ernstig probleem is binnen de administratie met betrekking tot het innen van geldboetes als gevolg van een vonnis. Ook de procedure voor het inschakelen van deurwaarders is blijkbaar een zelden gebruikte procedure om het geld op te halen, los van de discussie over de sociale gevallen waar er geen geld op te halen valt. Zoals de heer Van Parys al aangehaald heeft bestaan er ongetwijfeld andere middelen om via afbetalingsplannen of andere begeleidende maatregelen tot inning over te gaan.

Ik weet niet over hoeveel geld het gaat, mijnheer de minister, maar u zou dat geld goed kunnen gebruiken, al was het maar om het gat in uw Staatskas wat te dichten of om desgevallend uw begrotingsevenwicht sneller te bereiken. Nu, vorige week had ik u in deze commissie reeds een vraag met betrekking tot uw taxatiediensten gesteld, over de implementatie van Coperfin en de mogelijke reeds bereikte effecten van het afleveren van zowat 23.000 computers bij uw ambtenaren. In het kader van dit verhaal moeten we dus opnieuw vernemen dat de ambtenaren van de afdeling Penale Boeten, een andere afdeling, klagen over een gebrek aan personeel en geschikte apparatuur. Zo vernemen wij dat zij bijvoorbeeld één computer moeten delen met drie ambtenaren, wat waarschijnlijk leidt tot onder andere frustratie en moeilijke tijdsverdeling.

04.02 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Il se pose un sérieux problème au sein de l'administration en ce qui concerne la perception des amendes. Les fonctionnaires de la section amendes pénales se plaignent de la pénurie de personnel et d'équipement adapté. En l'an 2004, on serait tout de même en droit d'espérer autre chose.

Quelle est l'origine du problème? Le ministre estime-t-il qu'il faut-il accorder une priorité accrue à la perception des amendes? Que compte faire le ministre pour résoudre le problème à court terme? De quels moyens pense-t-il avoir besoin à cet effet?

Dat is de modelstaat: wachten tot de computer van uw collega vrij is. Bovendien zouden in het Gentse gerechtsdeurwaarders hun aftandse computers die zij niet meer gebruiken, zelf naar de kantoren van uw administratie brengen: zij willen immers niet langer met lede ogen toezien hoe de achterstand bij de inning van de boetes blijft oplopen. Natuurlijk hebben zij er ook alle baat bij dat die berg wordt weggewerkt. Nochtans gaat het, bij wijze van spreken, enkel om het schrijven van een brief of het sturen van een verzoek tot betaling aan iemand die een geldboete moet betalen.

Wat het ongenoegen op uw dienst Penale Boetes betreft, merken wij ook dat de betrokken ambtenaren zich er niet voor schamen in de pers open en bloot en ongezoeten hun mening te geven. Zo verklaren zij dat bijvoorbeeld binnen het departement Financiën de dienst Penale Boetes niet bepaald als een prioriteit of vlaggenschip wordt beschouwd. Zoals ik reeds zei, klagen zij over te weinig materiaal, over niet-aangepaste computers, over het feit dat dossiers niet doorstromen omdat blijkbaar nogal wat collega-ambtenaren deeltijds werken, en ga zo maar voort. De conclusie is dat zij zich in feite de vuilnisbak voelen, net zoals de dienst Registratie van Domeinen naar verluidt.

Wij spreken hier niet over een verhaal uit de Middeleeuwen. Anno 2004 zou men toch wel iets anders verwachten van een performante werking van de administratie, mijnheer de minister. De afgelopen vijf jaren bent u de kapitein van dat vlaggenschip. Bijgevolg moeten er over deze problematiek ook een aantal vragen worden gesteld. Ik heb ze u bezorgd en overloop ze even voor het verslag.

Erkent u de problematiek met betrekking tot het innen van de boetes in het algemeen? Wat zijn hier de oorzaken van? Bent u van oordeel dat boetes beter moeten geïnd worden en dus een hogere prioriteit moeten krijgen? Blijkbaar is er toch ook een probleem van prioriteit. Hoe denkt u dat probleem aan te pakken, teneinde hiervoor op korte termijn een oplossing te hebben? Welke middelen zult u inzetten om dat te realiseren? Ik kijk met belangstelling uit naar uw antwoord.

04.03 Geert Bourgeois (N-VA): Mijnheer de minister, er is nogal wat te doen geweest over de publieke uitspraken van procureur-generaal Schins. Hij doet er zijn beklag over dat de veel geldboetes niet uitgevoerd worden. Wij weten inderdaad dat de vervangende gevangenisstraf ook al een hele tijd niet meer wordt uitgevoerd. Persoonlijk geloof ik trouwens niet in vervangende gevangenisstraf voor mensen die hun boete niet kunnen betalen, maar dat is een ander debat. Daarover zullen wij straks de minister van Justitie aan de tand voelen.

De procureur-generaal heeft blijkbaar een publiek debat op gang gebracht, iets waar parlementsleden niet in slagen: ik heb tevergeefs de voorbije maanden de problematiek tot twee keer toe aangekaart bij de minister van Justitie. Dat gebeurde zowel bij de bespreking van de problematiek van de overbevolking van de gevangenen en de voorlopige hechtenis als bij de begrotingsbespreking. Ik heb haar toen gezegd dat een en ander heel slecht verloopt en dat het een slecht systeem is met vervangende gevangenisstraffen te werken voor wie zijn boete niet kan betalen. Zoals vorige sprekers reeds hebben gezegd, heeft het geen zin iemand die insolvent is en beneden de

04.03 Geert Bourgeois (N-VA): Les observations du procureur général Schins ont relancé le débat public concernant les amendes. Le syndicat CCSP affirme que les receveurs des amendes pénales ne disposent pas de personnel en suffisance ni d'équipements appropriés.

Combien de condamnations à des amendes pénales les bureaux de recette des amendes pénales ont-ils traitées en 2000, 2001, 2002 et 2003? De quels montants s'agissait-il et quels montants totaux ont-ils été perçus dans chaque Région? Parmi ces amendes, combien ont-elles déjà été recouvrées? Quelle est la

armoedegrens zit, in de gevangenis te stoppen, omdat hij zijn boete niet kan betalen.

Iets anders is dat er blijkbaar een algemene norm van straffeloosheid bestaat. Wanneer een procureur-generaal zegt dat zijn mensen – politie, rechters, parket – gefrustreerd zijn, is dat een heel slecht signaal. Wij weten dat in de ogen van de eerste minister, die zijn blik al lang op Europa heeft gericht, het hoofdstuk over de modelstaat reeds lang voorbij is: die is nu al gerealiseerd, die bestaat virtueel en bestaat dus. Wij moeten daar niet meer over klagen en zeuren. Hij heeft meteen gezegd dat 75% wordt betaald, maar wij zijn zo vrij toch even meer details aan u te vragen, mijnheer de minister. In het licht van de reeds lang gerealiseerde modelstaat zal het voor u een koud kunstje zijn om op die tien kleine vraagjes van mij een antwoord te geven.

Ik weet dat u over perfecte statistieken beschikt en op elk van die vragen een zeer gedetailleerd antwoord zult kunnen geven.

Er is één klein probleem. De CCOD beweert dat de ontvangers van de penale boeten over te weinig personeel en te weinig geschikte apparatuur beschikken. Ik zie u neen schudden, maar misschien zult u dat negatief antwoord straks verbaal toelichten.

Mijn eerste twee vragen slaan op de jaren 2000 tot en met 2003.

Hoeveel strafrechtelijke veroordelingen tot geldboeten en voor welke totale bedragen kregen de ontvangkantoren van de penale boeten in die jaren te verwerken? Graag zou ik de uitsplitsing per Gewest kennen voor die jaren.

Mijn tweede vraag slaat eveneens op de jaren 2000, 2001, 2002 en 2003. Hoeveel van die veroordelingen werden tot nu toe geïnd en voor welke totale bedragen? Hoeveel procent van die boeten en hoeveel procent van het totale bedrag van die boeten werd geïnd? Dat kan een klein verschil geven. Ook daarover had ik graag een uitsplitsing per Gewest.

Ten derde, hoelang duurt de afwerking van zo'n invorderingsdossier gemiddeld? In het licht van de reeds gerealiseerde modelstaat denk ik dat die afwerkingstermijn een niet onbelangrijk detail is.

Ten vierde, hoe wordt er op de afwerking van zo'n uitvoeringsdossier toegezien? Moet de ontvanger rapporteren? Brengt hij daarover driemaandelijks of semesteriële statistieken?

Ten vijfde, verloopt dat invorderingsproces geautomatiseerd? Worden die gegevens door het gerecht ook op digitale wijze bezorgd?

Ten zesde, klopt de bewering van de CCOD dat de ontvangers van de penale boeten over te weinig personeel en te weinig geschikte apparatuur beschikken?

Ten zevende, hoeveel ambtenaren zijn er in totaal en per Gewest betrokken bij de afwerking van die penale boeten?

Ten achtste, welke is de procedure wanneer de ontvanger er niet in slaagt om de boete te innen? Wordt er dan altijd een

durée moyenne du traitement d'un dossier de recouvrement? Le receveur doit-il faire rapport de l'exécution des condamnations? Comment se déroule techniquement le processus de recouvrement? Combien de fonctionnaires participent-ils au traitement des amendes pénales? Que se passe-t-il si le receveur ne parvient pas à recouvrer les amendes? Quels sont les résultats de la coopération des huissiers? A quel pourcentage de l'amende s'élève en moyenne le coût du recouvrement? Le ministre compte-t-il prendre des mesures pour remédier à la situation?

gerechtsdeurwaarder ingeschakeld? Zo neen, wanneer en waar gebeurt dat dan wel? Een tijd geleden zijn er proefprojecten opgestart. Aan de hand van de commentaar daarop, kunnen die projecten geslaagd worden genoemd. Wanneer de ontvanger er niet in slaagde om te innen, slaagden de gerechtsdeurwaarders daar wel in, in belangrijke mate. Is dat systeem nu veralgemeend? Welke zijn de resultaten van die medewerking door gerechtsdeurwaarders? Waarom wordt die manier van innen desgevallend niet veralgemeend?

Ten negende, hoeveel procent van de boeten bedraagt de gemiddelde invorderingsprijs, met inbegrip van de personeelskosten? Dat lijkt mij ook een niet onbelangrijke vraag.

Ten tiende, neemt u maatregelen om de situatie te verbeteren?

04.04 Minister **Didier Reynders**: Mijnheer de voorzitter, ik heb de verklaring van de procureur-generaal, van een vertegenwoordiger van een vakbond en van Jan Janssen gelezen. Jan Janssen is, denk ik, een anoniem ambtenaar bij Financiën. Het is zeer moeilijk om contact te nemen met een anonieme ambtenaar. Zo stond het echter in een krant.

Ik heb ook alle vragen gelezen. Er zijn 18 vragen, waarvan 10 van de heer Bourgeois die gisteren ingediend werden. Ik heb dus niet alle gedetailleerde statistische gegevens, inzonderheid wat de opdeling per Gewest betreft, maar ik heb vandaag toch een paar elementen.

Ik wens er vooreerst op te wijzen dat het hoofdbestuur van het kadaster, de registratie en de domeinen mij bevestigd heeft dat 75% van alle dossiers wel degelijk worden ingevorderd. Die dossiers vertegenwoordigen ongeveer 50% van de in te vorderen bedragen. Het verschil tussen deze percentages is te verklaren door het feit dat sommige dossiers betrekking hebben op zeer hoge boetes, die nooit helemaal ingevorderd zullen kunnen worden ingevolge de ambtshalve uitwissing van de straf na drie jaar.

Ik betreur dan ook het feit dat de indruk is gewekt dat penale boetes niet betaald moeten worden, dat werd beweerd dat daardoor de correcte strafuitvoering in het gedrang komt waardoor een gevoel van straffeloosheid zou kunnen ontstaan. In vele gevallen worden de penale boetes immers onmiddellijk en volledig betaald. In andere gevallen wordt er tussen de ontvanger en de veroordeelden een afbetalingsplan overeengekomen. Dat plan verschilt van dossier tot dossier. Een algemene lijn is daarin niet te trekken en evenmin in statistieken te vatten.

Elk ontvangkantoor der Domeinen en Penale Boeten wordt geïnspecteerd door een inspecteur die dat kantoor onder zijn of haar bevoegdheid heeft. Een rapportering gebeurt bij controle ter plaatse door de inspecteur. In totaal zijn 87 personen betrokken bij de afwerking van de dossiers inzake penale boetes. Die zijn verspreid over 14 kantoren in Vlaanderen, 14 in Wallonië en 2 in Brussel.

Het systematisch inschakelen van de gerechtsdeurwaarders is sedert lang geen pilootproject meer, maar is veralgemeend sinds 1997. In dat jaar werden 31.664 dossiers aan de gerechtsdeurwaarders toevertrouwd en werd er op die manier 151.901.825 frank – 3.765.547

04.04 **Didier Reynders**, ministre: Certaines questions ne m'étant parvenues qu'hier, je ne dispose pas de l'ensemble des statistiques.

L'administration centrale du Cadastre m'a confirmé que 75% des dossiers sont exécutés, ce qui représente environ 50% des montants recouvrables. La différence entre ces pourcentages s'explique par le montant très élevé des amendes dans certains dossiers, montant qui ne peut jamais être recouvré totalement parce que la peine est effacée d'office après trois ans.

Je déplore l'impression d'impunité suscitée par la presse. Dans la plupart des cas, les amendes sont perçues immédiatement et intégralement. Parfois, un plan de paiement est convenu entre le receveur et la personne condamnée. Ce plan diffère de dossier à dossier.

La perception des amendes pénales occupe 87 personnes réparties sur quatorze bureaux en Flandre, quatorze en Wallonie et deux à Bruxelles.

Le recours systématique à des huissiers de justice s'est généralisé depuis 1997. En 1997 et en 2002, 31.664 et 43.386 dossiers ont respectivement été confiés à des huissiers de justice et un montant respectif de

euro – geïnd. In 2002 werden er 43.386 dossiers aan de gerechtsdeurwaarders toevertrouwd. Het is dus geen pilootproject meer. Op die manier werd 8.144.353,30 euro geïnd. De totale ontvangsten inzake de penale boetes bedragen ongeveer 50 miljoen euro. De administratie heeft met de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders een protocol afgesloten dat werd geprezen door de heer de Leval, professor invorderingsrecht. Het protocol maakt het mogelijk de kosten te bewaken die veroorzaakt worden door de tussenkomst van een gerechtsdeurwaarder. Het toont aan dat het de bedoeling is van de administratie om onbetaalde boetes niet blindelings aan een deurwaarder toe te vertrouwen. Dat laatste gebeurt pas na onderzoek van de solvabiliteit van de veroordeelden. Alleen de dossiers waarin kans op succes bestaat, worden aan de deurwaarder toegezonden. Overbodige kosten in niet-invorderbare dossiers worden dus vermeden. Die manier van werken is reeds veralgemeend. Er zijn in een aantal dossiers immers veel insolventieproblemen.

Er werd sinds geruime tijd vastgesteld dat om tot een betere inning van de penale boetes te kunnen overgaan, het van groot belang is om zo spoedig mogelijk te beschikken over de gegevens inzake de veroordeling. Een betrekkelijk korte termijn wordt echter niet altijd door de griffies in acht genomen. In sommige arrondissementen kan de termijn oplopen tot meer dan zes maanden. Het gevolg daarvan is dat de invordering van penale boetes steeds moeilijker wordt en dat het verband tussen de eerder opgelopen boetes en de vraag tot betaling ervan voor de veroordeelden steeds vager wordt.

Teneinde snel te beschikken over de gegevens inzake de veroordeling, werden er plaatselijke afspraken gemaakt tussen de ontvanger en de griffiers. Het betreft dus lokale initiatieven. De administratie stelde voor de plaatselijke initiatieven te veralgemenen. Justitie liet echter weten dat zij verkiest te wachten op de implementatie van het Phenix-project, het algemeen informaticaproject van Justitie. Zolang het project voor de elektronische verzending van de gegevens niet veralgemeend is, kan de administratie het resultaat van de invordering niet aan Justitie ter kennis brengen. Daardoor zou kunnen worden vermeden dat insolvente personen steeds opnieuw tot geldboetes worden veroordeeld, zoals nu soms het geval is.

In het kader van het BPR dat werd uitgevoerd voor de reorganisatie van de invorderingsprocedure van de niet-fiscale schuldinvordering werd een aantal voorstellen geformuleerd tot wijziging van de bestaande procedure. De implementatie van de diverse projecten moet nog worden gerealiseerd. Dat geldt onder andere voor de centralisering van de invordering van de penale boetes. In de toekomst zullen de procedures van ontvangen en invorderen duidelijk gescheiden zijn. De FOD Justitie zal de vonnisuittreksels op een geautomatiseerde manier verzenden naar een centrale dienst van de FOD Financiën. Die laatste zal twee uitnodigingen tot betalen verzenden aan de veroordeelde. Het ontvangen van de door de veroordeelde vrijwillig betaalde sommen zal eveneens gecentraliseerd gebeuren.

Het dossier zal alleen dan aan de ontvanger toevertrouwd worden als er met dwang moet worden ingevorderd.

3.765.547 et 8.144.353 euros a été perçu. Les recettes totales en matière d'amendes pénales s'élèvent approximativement à 50 millions d'euros.

L'administration a conclu un protocole avec la Chambre nationale des huissiers de justice. Les amendes ne seront pas perçues aveuglément mais après une enquête sur la solvabilité de l'intéressé, ce qui permet d'éviter des coûts inutiles.

En ce qui concerne la perception, il est très important que les greffes transmettent le plus rapidement possible au receveur les données sur la personne condamnée. Dans certains arrondissements, cela peut néanmoins prendre six mois. Le département attend la mise en oeuvre du projet informatique Phenix pour conclure des accords généraux sur les délais. Faute d'échange électronique de données, l'administration n'est pas non plus en mesure de communiquer le résultat du recouvrement à la Justice.

Un certain nombre de propositions ont déjà été formulées pour réorganiser la procédure. La Justice pourrait transmettre les extraits de jugement de façon automatisée à un service central des Finances qui enverrait ensuite à l'intéressé deux invitations à payer. Le dossier ne serait transmis au receveur que si le recouvrement doit être opéré sous la contrainte.

Bref, il faut mettre en place une communication efficace entre la Justice et les Finances, l'informatisation doit être améliorée et il faut prévoir des peines de substitution pour les personnes qui ne sont pas en mesure de payer les amendes. Il ne sert à rien de les envoyer en prison.

Dus, mijnheer de voorzitter, er zijn verschillende problemen. In de eerste plaats werkt de FOD Financiën correct. Vergeet niet dat er twee of drie jaar geleden al een verslag van het Rekenhof in dat verband werd opgemaakt. Wij proberen voort te doen met de informatisering. Het is ook waar dat er al zeer goede resultaten zijn voor 75% van alle dossiers en 50% van alle sommen.

Er zijn wel nog problemen inzake de moderne communicatie tussen Justitie en Financiën, maar wij doen voort met de implementatie van het informaticaproject.

Daarnaast zijn er nog veel problemen inzake insolabiliteit. De heer Van Parys heeft gelijk wanneer hij zegt dat het normaal is dat men tot geldboetes overgaat, maar dat men onmogelijk geldboetes kan opleggen ingeval van insolabiliteit. Enkel dan – dat heb ik al gezegd, net als andere leden van de regering – is het normaal dat wij denken aan andere sancties. Het is wellicht niet nuttig om tot een alternatieve sanctie over te gaan, in het geval van niet-betaling van een geldboete als de mogelijkheid op een gevangenisstraf niet meer bestaat.

Wij moeten dus in de eerste plaats komen tot een betere aanpak van de relaties tussen Justitie en Financiën op het informaticavlak, maar ik denk dat het Phenix-project tussen Justitie en Financiën mogelijk zal blijken. Wij moeten ook voortdoen inzake de correcte werking van de FOD Financiën, in samenwerking met de gerechtsdeurwaarders. Ten slotte, in een zeer groot aantal gevallen van insolabiliteit moeten wij ook denken aan andere sancties. Dat is toch normaal. Er is geen druk meer op wie een geldboete moet betalen als de mogelijkheid op gevangenisstraf niet bestaat. Dat zijn toch precieze feiten in dat verband.

Mijnheer de voorzitter, ik ben altijd bereid – zoals iedereen weet – om meer commentaar te geven of om door leden van mijn administratie meer commentaar te laten geven, zoals dat al het geval was na het eerste verslag van het Rekenhof.

04.05 Tony Van Parys (CD&V): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord waarbij u ons op een objectieve manier inzicht verschaft in de problematiek. Nu weten wij dat 50% van de bedragen niet wordt ingevorderd. Ik kijk even in de richting van collega Hendrik Bogaert. Als hij in zijn bedrijf 50% van de schuldvorderingen niet kan invorderen, dan vrees ik dat zijn bedrijf er niet erg goed voorstaat. Dit om de omvang van het probleem te schetsen.

Ik wil het antwoord van de minister even vergelijken met de uitspraken van de eerste minister. De minister stelt correct dat er een aanzienlijk probleem is wat de inning van de geldboetes betreft, in die mate dat 50% van de geldboetes niet wordt geïnd. Eén van de fundamentele problemen waarop u wijst, mijnheer de minister, is de korte verjaringstermijn van één of drie jaar. Door het probleem van de uitwissing is men na verloop van tijd niet meer in staat om de invordering te doen, zeker wanneer men vaststelt dat er op het terrein enorme problemen zijn die te maken hebben met het gebrek aan centralisatie. Mijn bijkomende vraag is trouwens of men in alle kantoren en bij alle lokale ontvangers een beroep doet op gerechtsdeurwaarders. Ik meen dat het pilootproject van 1997 inderdaad resultaten opleverde. Het zou echter veralgemeend moeten worden in alle lokale kantoren, zodanig dat men de nodige resultaten

04.05 Tony Van Parys (CD&V): La moitié du montant total des amendes n'est pas perçue et il s'agit-là d'un problème majeur. Tous les bureaux font-ils effectivement appel à un huissier de justice?

Attendre la mise en œuvre du projet Phenix, c'est attendre Godot.

heeft.

Wat de samenwerking betreft tussen de ministeries van Financiën en Justitie moest ik even glimlachen toen u zei, mijnheer de minister, dat Justitie meedeelde te wachten op het Phenixproject. Wellicht kent u de problemen in verband met het Phenixproject. Dat contract werd toegewezen aan een firma en dit is ondertussen opgeschort. Dit project is op dit ogenblik dus volkomen geblokkeerd. Wanneer Justitie wacht op het Phenixproject, dan betekent dit wachten op Godot.

04.06 Minister **Didier Reynders**: (...)

04.07 **Tony Van Parys** (CD&V): Dit perspectief lost ons probleem niet meteen op en wat dat betreft ben ik overigens weinig optimistisch.

Wat de oplossing van de centralisering betreft, deel ik uw mening dat dit inderdaad de oplossing is. In de mate waarin Financiën dat niet kan, stellen wij voor om in een centraal incassobureau te voorzien bij Justitie, waardoor het probleem kan worden opgelost. Als we dit doen, samen met het verkorten van de termijnen, dan zullen we een stap vooruit zijn. Hoe dan ook, de stelling van de procureur-generaal van Gent omtrent de straffeloosheid in deze materie en het niet uitvoeren van de geldboetes was een terechte alarmkreet die wij volkomen onderschrijven. Wij zullen onze wetsvoorstellen in die zin indienen. Momenteel en op zeer korte termijn is het vooral belangrijk om de verjaringstermijnen te verlengen zodat men tot invordering kan overgaan en de indruk van straffeloosheid niet blijft bestaan. Dit is immers vernietigend voor het vertrouwen van de mensen in de overheid.

04.07 **Tony Van Parys** (CD&V): De fait, la centralisation et l'informatisation constituent la solution mais ce projet est complètement bloqué. Cette situation a mis le SPF Justice dans l'embarras. Je propose de créer un bureau central d'encaissement au sein de ce département.

Les délais de prescription trop restreints représentent un handicap considérable. Nous déposerons des propositions de loi pour les prolonger.

Le cri d'alarme lancé par le procureur général de Gand était justifié. Une telle situation ébranle la confiance du citoyen à l'égard de l'autorité.

04.08 **Hagen Goyvaerts** (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, ik denk dat collega Van Parys in zijn repliek de meeste elementen al heeft gezegd.

Mijnheer de minister, u bent open geweest in uw antwoord. Wij blijven ons echter afvragen waarom 50% van de boetes niet geïnd kan worden. U wijst dat toe aan het niet kunnen invorderen van de te hoge boetes omdat die verjaard zijn. Dat betekent dat er een tijdsprobleem is.

U verwijst natuurlijk naar een samenwerking met Justitie. Die samenwerking wordt nagenoeg naar de Griekse kalender verwezen, zoals collega Van Parys al zei. Het Fenix-project is nogal omstreden wat dat betreft.

Anderzijds gebruikt u vaak de termen "denken" en "we gaan bekijken". Ik heb de indruk dat er nog weinig concreet is. Op korte termijn is er dus geen oplossing. Ik neem alleen aan, als u dat probleem ten gronde wilt aanpakken, dat u datgene wat u denkt te realiseren iets sneller in de praktijk moet omzetten door met een concreet voorstel naar de Kamer te komen of door dat alleszins toch uit te werken.

04.08 **Hagen Goyvaerts** (VLAAMS BLOK): M. Van Parys a bien résumé la question: les délais de prescription sont trop courts, et une meilleure collaboration avec la Justice n'est pas pour demain, si on veut attendre l'aboutissement du projet Phenix. Il y a peu de plans d'action concrets. Aucune solution ne se dessine à court terme, et j'inciterai donc le ministre à faire preuve de plus de fermeté.

04.09 Geert Bourgeois (N-VA): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, u hebt in elk geval een aantal zaken gereleveerd die moesten worden gereleveerd en die de uitspraken van de eerste minister opnieuw totaal relativeren. Ik ben heel blij dat ik u niet alleen naar het aantal boetes heb gevraagd, maar ook naar het totale bedrag. Dit antwoord is natuurlijk totaal verschillend. De eerste minister heeft het beste cijfer genomen, 75 procent van de boetes, maar uit uw antwoord blijkt dat de overheid slechts 50 procent van de bedragen van de boetes int. Dit wijst erop dat dit een zeer inefficiënte overheid is. Vijftig procent is meestal – in universitaire en andere termen – een onvoldoende, mijnheer de minister. Vijftig procent is zeer inefficiënt. Dat betekent, als ik u mag geloven, dat per jaar 50 miljoen euro ontsnapt aan de Staatskas aangezien per jaar 50 miljoen euro aan boetes niet worden betaald. Als 50 miljoen euro wordt geïnd en 50 procent niet wordt geïnd, meen ik dat 50 miljoen euro niet wordt geïnd.

Op een aantal van mijn vragen kreeg ik geen antwoord. U hebt nochtans alle verklaringen in de kranten gelezen, zegt u. Dan hebt u misschien ook mijn verklaring gelezen dat ik u zou ondervragen en die dateerde van voor het weekend. Ik neem aan dat ik die antwoorden nog krijg en in ontkennend geval stel ik u een schriftelijke vraag om meer details te krijgen vooral met betrekking tot de eerste en de tweede vraag die ik daarnet stelde.

Uit uw antwoord blijkt natuurlijk, mijnheer de minister, dat het huidige systeem niet functioneert. De vervangende gevangenisstraf wordt niet toegepast, vanuit rechtspoliteke oogmerken overigens terecht. Ik herhaal dat het geen zin heeft om iemand die niet kan betalen in de gevangenis te stoppen. Daarvoor dient de gevangenis niet.

U zegt ook dat u er meestal niet in slaagt te hoge boetes binnen te krijgen. Dat is ook een probleem van effectiviteit. Bij mensen die niet genoeg verdienen, slaagt u er ook niet in. Insolvable personen kan men immers – en terecht – niet aanpakken. Dat betekent dat het systeem van bestraffing en het systeem van vervangende straf wanneer men de boete niet kan betalen, moeten worden herzien.

Ik ben zeer verrast door uw antwoord op mijn vraag met betrekking tot de duur. U zegt dat bepaalde griffies tot meer dan zes maanden wachten voordat zij het vonnis bezorgen aan de ontvanger van Domeinen en Penale Boeten. Dat is opnieuw een zeer ernstige tekortkoming van de overheid. Zo'n doorlooptijd is totaal onaanvaardbaar.

U verwacht alles van de centralisatie en informatisering. Het is inderdaad goed om te centraliseren en elementen van het vonnis geïnformatiseerd te bezorgen aan het departement van Financiën dat via een geïnformatiseerd systeem overgaat tot de invordering. Betaalt men niet aan het departement van Financiën, dan moeten zij de gegevens op hun beurt geïnformatiseerd bezorgen aan de gerechtsdeurwaarders. Ik vrees alleen, mijnheer de minister, dat u een paraplu opentrekt die nog lange tijd zal moeten worden opengetrokken. Het Phenixproject is geblokkeerd. Wellicht werd al vanaf de tijd dat minister Wathélet verantwoordelijk was voor Justitie, tot op heden, door opeenvolgende ministers, vijf tot zes miljard Belgische frank in de informatisering van Justitie geïnvesteerd. Toch blijkt nu dat zulke eenvoudige zaken nog altijd niet op een digitale

04.09 Geert Bourgeois (N-VA): La réponse du ministre Reynders relativise fortement les propos du Premier ministre Verhofstadt. Chaque année, le Trésor perd 50 millions d'euros en raison de l'inefficacité de la perception des amendes pénales.

Je n'ai obtenu aucune réponse à une série de questions. J'espère les recevoir par écrit.

Le système actuel ne fonctionne pas. Les peines d'emprisonnement infligées aux non-payeurs ne sont pas exécutées. Incarcérer ces derniers n'a aucun sens. Il faut prévoir des peines de substitution.

Plus de six mois pour envoyer des informations sur une amende pénale au receveur, c'est beaucoup trop long. Nous plaçons tous nos espoirs dans la centralisation et l'informatisation mais l'informatisation de la Justice a déjà coûté quelque 6 milliards de francs et ne semble toujours pas fonctionner.

Recourt-on bien partout judicieusement aux huissiers de justice? Je ne suis pas partisan d'un service d'encaissement au département de la Justice. Le travail des huissiers de justice est efficace.

Cela revient à dire que ceux qui payent leurs amendes jouent de malchance ou sont stupides.

wijze binnen de overheid kunnen worden verwerkt. De doorstroming van Justitie naar Financiën lukt nog altijd niet.

U antwoordde evenmin op de vraag met betrekking tot het personeels- en computertekort omdat u verwijst naar het Phenixproject. Daarvan neem ik akte.

Ik blijf ook met de vraag zitten of er wel overal met gerechtsdeurwaarders wordt gewerkt. Ik heb gelezen – en u hebt alle verklaringen gelezen – dat dit in minstens twee arrondissementen niet gebeurt. In tegenstelling tot collega Van Parys pleit ik niet voor een apart incassobureau omdat ik van oordeel ben dat u een perfecte publiek-private samenwerking met de gerechtsdeurwaarders hebt. Dat zijn openbare ambten die ook vrije beroepen zijn. Als u hun centraal alles bezorgt, kan dat alleen maar op een efficiënte manier verlopen.

Ik besluit dat hiermee toch het signaal wordt gegeven dat wie zijn boete betaalt, tegenslag heeft. Hij heeft te maken met een griffier die wel vlug werkt, een ontvanger die wel diligent is of hij is dom. De slimsten en degenen die een klein beetje geluk hebben, moeten niet betalen. Dat is het signaal dat wordt gegeven. Vijftig procent van de boetes wordt in deze virtuele modelstaat niet geïnd.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

04.10 Hendrik Bogaert (CD&V): Mijnheer de voorzitter, zou het, gegeven de problematiek, niet interessant zijn dat wij in onze commissie een hoorzitting houden met die ambtenaren?

De **voorzitter**: Collega's, wij zijn op dit ogenblik bezig met de vragen die zijn geagendeerd. Indien u een voorstel hebt, dan kunt u dat altijd te gepastem tijde formuleren. Nu volgen wij echter de orde van de werkzaamheden. Het waren trouwens vragen. Waren het interpellaties geweest, dan had u een motie kunnen indienen met bijvoorbeeld die aanbeveling. Het waren echter samengevoegde vragen.

04.11 Hendrik Bogaert (CD&V): Wanneer kan ik dat ten vroegste vragen?

De **voorzitter**: U kunt een voorstel indienen.

04.12 Minister Didier Reynders: Mijnheer de voorzitter, wij hadden een vergadering, in afwezigheid van de heer Bogaert, in verband met fiscale fraude. Wij hebben gezegd dat er twee hoorzittingen moeten komen in februari en maart: één met een speciale dienst wat achterstand betreft en met de voorzitter van de privacycommissie, in februari, en daarna nog een vergadering met de voorzitter en alle leden van het directiecomité van de FOD Financiën. Dat is toch een zeer goed proces voor de volgende twee maanden? Ik hoop dat de heer Bogaert daarbij aanwezig kan zijn.

De **voorzitter**: U kunt een voorstel indienen bij het bureau van de commissie en wij zullen daarover dan beslissen met de commissie. Nu zijn wij echter bezig met de vragen aan de minister en wij gaan verder met de vraag van de heer Verherstraeten.

05 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Financiën over "de stopzetting van de benoemingen voor managementfuncties" (nr. 1155)

05 Question de M. Servais Verherstraeten au ministre des Finances sur "l'arrêt des nominations pour

les fonctions de management" (n° 1155)

05.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, deze vraag heeft misschien wel met de vorige vraag te maken. Ik moet vaststellen dat er naast fiscale amnestie blijkbaar ook penale amnestie is in dit land.

(...)

Een arrest van de Raad van State – wij leven gelukkig nog in een rechtsstaat, weliswaar nog geen modelstaat – van 17 december heeft een schorsing uitgesproken van een beslissing van een examencommissie die een benoeming diende voor te bereiden die u zou moeten invullen na advies van de betreffende selectiecommissies. De schorsing was gebaseerd op het gegeven dat er twee afzonderlijke examencommissies waren samengesteld, enerzijds een Nederlandstalige en anderzijds een Franstalige.

Met dat arrest heeft de regering, die, afgezien van de groenen, een voortzetting is van de vorige regering, geogst wat zij gezaaid heeft door het feit dat men van de top niet vereist dat ze tweetalig is. Ingevolge dat uitgangspunt is men met afzonderlijke examencommissies gaan werken in plaats van met gemengde jury's.

Dat heeft uiteraard repercussies voor het grootste departement van ons land, de FOD Financiën, waarover u de leiding heeft.

De minister van Ambtenarenzaken heeft mij meegedeeld dat er op dit ogenblik eigenlijk elf selectieprocedures aan de gang zouden zijn voor N-2 functies bij de FOD Financiën die zij stopzet aangezien zij de wetgeving terzake wil aanpassen in het licht van het arrest van de Raad van State. Tussen haakjes, de top van Selor, de heer Van Hemelrijck, zei dat als men de Ambtenarenzaken en de ambtenarenhervorming een kaakslag wenst toe te dienen en gewoonweg knock-out wil slaan, men dat niet beter had kunnen doen dan zoals dat nu gebeurd is.

Mijn vragen aan u zijn de volgende.

Ten eerste, kloppen de cijfers van die elf managementfuncties? Hoe lang staan die functies al open? Hoe ver waren die selectieprocedures reeds gevorderd? Welke kostprijs hebben die selectieprocedures reeds?

Ten tweede, de minister van Ambtenarenzaken zei dat er nog een 130-tal functies ingevuld dienen te worden in het kader van Copernicus en Coperfin. Hoeveel managementfuncties dienen er op dit moment nog ingevuld te worden binnen de FOD Financiën? In welke mate wordt de functionering van de dienst belemmerd door het feit dat die verdere invulling nu feitelijk stopgezet wordt? Wat gaat u daaraan doen?

05.02 Minister Didier Reynders: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Verherstraeten, 11 managementfuncties N-2 zijn op datum van 4 april 2003 in het Belgisch Staatsblad gepubliceerd. Ik heb geen informatie over de procedure. De informatie betreffende de selectieprocedure is beschikbaar bij Selor. Ik beschik niet over inlichtingen inzake de kostprijs. Dat is ook een problematiek voor Selor.

05.01 Servais Verherstraeten (CD&V): L'arrêt du Conseil d'Etat du 17 décembre 2003, se fondant sur la composition différente des deux commissions de sélection, suspend la décision du jury d'examen. A la suite de cet arrêt, la ministre de la Fonction publique a décidé d'arrêter toutes les procédures de sélection en cours. Cette décision a été mal accueillie par les instances dirigeantes du Selor.

L'arrêt de la procédure a une incidence sur les procédures de sélection pour 11 fonctions de management du niveau N-2 au SPF Finances. Depuis quand ces fonctions sont-elles vacantes? Où les procédures de sélection en étaient-elles? Quelles conséquences le report des nominations a-t-il sur le plan financier? Combien de fonctions de management doivent-elles encore être pourvues au sein du SPF Finances? Dans quelle mesure ces problèmes empêchent-ils le bon fonctionnement de l'administration? Quelles initiatives le ministre envisage-t-il de prendre à cet égard?

05.02 Didier Reynders, ministre: La déclaration de vacance des onze fonctions de management de niveau N-2 au SPF Finances a été publiée au Moniteur belge du 4 avril 2003. Toute information sur

Er dienen nog 133 managementfuncties ingevuld te worden, namelijk 11 N-2 en 122 N-3. Zo lang de managers niet zijn aangewezen, zullen de diensten van mijn FOD volgens de oude organisatie en met de huidige middelen blijven werken. Deze middelen laten echter niet toe om de moderniseringsdoelstellingen in het licht van Copernicus en Coperfin te vervullen. Opdat de FOD Financiën haar modernisering zou kunnen voortzetten, is het dus wenselijk dat de managers zo vlug mogelijk worden aangesteld. Of het mogelijk zal zijn om verder te gaan? Misschien met een nieuwe procedure.

la situation actuelle et le coût de la procédure de sélection peut être obtenue auprès du Selor.

133 fonctions de management restent à pourvoir. Tant que les managers n'auront pas été désignés, les services du SPF Finances continueront de travailler selon les règles de l'ancienne organisation et avec les moyens actuels même s'ils ne permettent pas d'atteindre les objectifs de modernisation du plan Copernic. Néanmoins, il est essentiel de désigner rapidement les managers concernés pour poursuivre le processus de modernisation.

05.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Ik dank de minister voor zijn eerlijk antwoord waarin hij voor een stukje erkent dat dit arrest van de Raad van State hem stokken in de wielen steekt en het behoorlijk functioneren van de FOD Financiën in het gedrang brengt, met inderdaad als repercussies dat boetes slecht worden geïnd en men onvoldoende werkkraft en personeelskracht heeft om, bijvoorbeeld, de fiscale fraude aan te pakken, met alle bijhorende gevolgen voor de budgettaire toestand van ons land. Ik deel terzake zijn mening maar, mijnheer de minister, men oogst uiteindelijk wat men zaait. Ook u zat in de vorige regering en heeft het loslaten van taalgemengde jury's mee goedgekeurd. U bent dus een stukje medeverantwoordelijk voor de problemen waarmee u vandaag wordt geconfronteerd. Wij zitten nu met 11 functies N-2 die sinds april open zijn verklaard of nu al bijna negen maanden.

05.03 Servais Verherstraeten (CD&V): La réponse du ministre me paraît honnête car il reconnaît que l'arrêt du Conseil d'Etat et la décision subséquente de la ministre Arena entravent le bon fonctionnement de son SPF. Mais le ministre Reynders, qui faisait également partie du gouvernement précédent, est au fond partiellement responsable de l'impasse dans laquelle il s'est enfoncé. Je lance un appel au ministre pour qu'il entreprenne des démarches auprès de sa collègue Arena de façon que celle-ci fasse le nécessaire pour sortir de cette impasse dans les meilleurs délais.

Mijn suggestie voor u: overtuig uw collega's en, vooral, uw Franstalige collega's om voor de top van de federale administratie van ons land tweetaligheid te vereisen en met taalgemengde jury's te werken: zo geraakt het probleem opgelost, kunt u uw functies invullen en kunnen wij samen de fiscale fraude aanpakken, mijnheer de minister.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

06 Vraag van de heer Hendrik Bogaert aan de minister van Financiën over "de in het vooruitzicht van de Ministerraad van 16 en 17 januari aangekondigde maatregelen ten gunste van de horeca" (nr. 1174)

06 Question de M. Hendrik Bogaert au ministre des Finances sur "les mesures en faveur du secteur horeca annoncées dans la perspective du Conseil des ministres des 16 et 17 janvier" (n° 1174)

06.01 Hendrik Bogaert (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, mijn beste wensen voor zij die ik dit jaar nog niet heb gezien. Ik heb mij ontdaan van alle religieuze symbolen teneinde in alle objectiviteit hier vandaag te kunnen spreken. U mag mij daarop controleren.

06.02 Bart Tommelein (VLD): U draagt een oranje das.

06.03 Hendrik Bogaert (CD&V): Het is een rode das, mijnheer Tommelein. Goedemorgen trouwens, blij dat u er bij bent. Ik heb mij

ontdaan van alle symbolen, ook onder mijn hemd. U mag mij fouilleren, mensen van de meerderheid. Ik heb alles achterwege gelaten om hier in alle objectiviteit het woord te kunnen voeren.

Als spirit zich distantieert dan is het aan spirit om zijn opinie kenbaar te maken.

06.04 Servais Verherstraeten (CD&V): Ze zouden zich misschien beter af en toe eens van de sp.a distantieren.

06.05 Hendrik Bogaert (CD&V): Elk zijn probleem.

Mijn vraag gaat over de horeca en de aangekondigde maatregelen ten gunste van de horeca. Heel wat restaurantkosten die gemaakt werden in het buitenland worden de facto aan 100% afgetrokken. Voor restaurantkosten die in het binnenland werden gemaakt bedraagt dit 50%. Wij willen niet dat goede maatregelen worden opgedoekt terwijl slechte maatregelen nog worden verslechterd. U hebt in de pers meegedeeld dat u zou zorgen voor een uniform systeem. Op zich is dit ook wenselijk. U voorziet een uniforme aftrek van 75, 80 of 85%.

Als die restaurantkosten verantwoord zijn in het kader van de bedrijfsvoering waarom voorziet u dan niet een aftrek voor 100%? Waarom gaat u ervan uit dat u sowieso tot 25% van die onkosten moet verwerpen? Wat is daarvan de achterliggende redenering? Welk uniform tarief gaat u invoeren voor beroepsmatige restaurantkosten? Als het geen 100% zal zijn welke andere initiatieven en maatregelen ten gunste van de horecasector stelt u dan in het vooruitzicht?

U stopt zich nogal vaak weg achter Europa. Sommigen zeggen dat nogal wat ministers van Financiën in het binnenland pleiten voor een verlaging terwijl zij op een Europese Top vervolgens informeel te verstaan geven dat dit niet zal gebeuren waardoor er nergens een verlaging wordt doorgevoerd.

06.06 Minister Didier Reynders: Mijnheer Bogaert, ten eerste, wij hebben al een aantal positieve maatregelen genomen voor de horecasector in de vorige regering op sociaal en ook fiscaal vlak. Op het vlak van de consumptie was er een zeer belangrijke vermindering van de fiscale druk op arbeid. Dat kan zorgen voor meer consumptie in ons land. Er waren ook zeer specifieke maatregelen op sociaal vlak voor de horeca.

Ten tweede, de bespreking van de verlaging van de BTW-tarieven op

06.05 Hendrik Bogaert (CD&V):

Dans la perspective des Conseils des ministres spéciaux des 16 et 17 janvier, le ministre Reynders a annoncé son intention de prendre, en collaboration avec d'autres ministres, des initiatives en faveur du secteur de l'horeca. Il va sans dire que le CD&V salue cette volonté. Une des mesures consisterait à réserver aux frais de restaurant exposés à titre professionnel lors de voyages d'affaires à l'étranger un traitement fiscal égal à celui des frais de restaurant exposés en Belgique. Pour les deux catégories, un taux de déductibilité uniforme de 75 à 85% des frais serait instauré. Le ministre reste manifestement hostile à une déductibilité intégrale de cent pour cent. Pour quelle raison?

Bien entendu, l'initiative n'est pas encore suffisante pour offrir un ballon d'oxygène au secteur de l'horeca, en difficulté. L'ajustement au niveau européen de la directive relative à la TVA joue un rôle essentiel dans ce dossier.

Le ministre a-t-il déjà une idée du taux uniforme qui sera instauré pour les frais professionnels de restaurant? Quelles autres initiatives envisage-t-il de prendre en faveur de l'horeca?

06.06 Didier Reynders, ministre: Il est exact que les problèmes du secteur horeca - qui emploie un grand nombre de personnes dans notre pays - me tiennent particulièrement à cœur. Lors du Conseil des ministres spécial des 16 et 17 janvier, un certain nombre de mesures visant à stimuler ce

Europees vlak zal worden voortgezet. Dat was al het geval onder het vorige voorzitterschap. Die bespreking zal gebeuren in de volgende vergadering van de Ecofinraad in januari. Het is de bedoeling om zo vlug mogelijk tot een verlaagd tarief van de BTW te komen.

secteur feront en effet l'objet de discussions. Je propose que la commission revienne sur cette question après le 17 janvier.

Ten derde, ik zal op de volgende Ministerraad van 16 en 17 januari mijn collega een aantal voorstellen doen. Ik zal ook een aantal oudere voorstellen hernemen inzake de aftrek van restaurantkosten in België en in het buitenland. Ik heb dat reeds in de vorige legislatuur gezegd, maar ik zal dat in de volgende Ministerraad bespreken. Ik zal hierover meer inlichtingen geven na de Ministerraad van 16 en 17 januari.

Mijnheer de voorzitter, het is traditie dat wij iets zeggen over de volgende Europese raad, maar nog niet over de volgende Ministerraad op Belgisch vlak.

06.07 Hendrik Bogaert (CD&V): Ik stel vast dat de minister zegt dat het Parlement deze mondelinge vragen niet moet stellen. Wij moeten wachten tot na de Ministerraad en dan lezen wij in de krant wat er beslist is. Ik denk niet dat dit past in een moderne parlementaire democratie. Ik vind dat u uw ideeën als regeringslid moet laten voor het Parlement en zeker voor de commissie voor de Financiën. Dat is de normale gang van zaken.

06.07 Hendrik Bogaert (CD&V): Je sais ce qui nous attend: le gouvernement prendra un certain nombre de mesures lors de ce Conseil des ministres spécial et les parlementaires n'auront ensuite qu'à en prendre connaissance dans les journaux. Je ne vois pas pourquoi le ministre refuse de communiquer à la Chambre le taux déductible qu'il proposera au Conseil des ministres. Je ne comprends pas davantage pourquoi il rejette le taux de cent pour cent. Le secteur horeca a besoin qu'une décision soit prise rapidement.

U zegt dat er al veel voor de horeca is gedaan. Heel veel partijen zeggen evenwel dat er dringend iets moet gebeuren. Uw eigen partij doet dat, de VLD doet dat, CD&V doet dat, andere partijen doen dat ook. Als alles opgelost is, vanwaar dan die druk om nog veel meer te doen? De realiteit is helemaal anders. De realiteit is dat de horeca het bijzonder moeilijk heeft. De zogenaamde lastenverlaging wordt niet gevoeld in de horeca, waardoor heel wat problemen met de aangifte van inkomsten blijven rijzen. Aan die problemen doet u voorlopig niets. Ik neem aan dat u bij uw standpunt blijft om geen 100% aftrek in het vooruitzicht te stellen voor restaurantkosten, maar slechts 75, 80 of 85%? Mijnheer de minister, u hebt niet geantwoord op mijn vraag wat de redenering is om niet tot 100% te gaan. U hult zich in stilzwijgen, maar ik vind dat u het Parlement niet op die manier kunt behandelen.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

07 Vraag van de heer Hendrik Bogaert aan de minister van Financiën over "de recente uitlatingen van de minister over de euro-dollarcoers" (nr. 1175)

07 Question de M. Hendrik Bogaert au ministre des Finances sur "les déclarations récentes du ministre au sujet du cours de l'euro par rapport à celui du dollar" (n° 1175)

07.01 Hendrik Bogaert (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ten eerste, het bedrijfsleven heeft het moeilijk. De loonlasten zijn bijzonder hoog. Wij zitten in België met de derde hoogste belastingdruk van de wereld. Dat uit zich ook in de loonlasten. Ook die blijven bijzonder hoog. Het is een algemeen gekend fenomeen dat bijvoorbeeld een Poolse geschoolde metaalarbeider vijf keer minder kost dan een ongeschoolde Vlaamse metaalarbeider. Op dat vlak wordt het bedrijfsleven absoluut in de kou gelaten.

07.01 Hendrik Bogaert (CD&V): Les entreprises souffrent de la pression fiscale et des coûts salariaux élevés. La politique budgétaire est désastreuse et la hausse de l'euro crée tellement de problèmes pour certaines entreprises qu'elles envisagent même de se retirer de la zone euro.

Ten tweede, de overheid biedt weinig stabiliteit. Het begrotingsbeleid van deze regering is werkelijk desastreus. In de volksmond heeft men

het dan ook terecht over de "Parmalat-begroting" die door deze regering is ingediend. U kent dat niet maar u komt dan ook niet in de Vlaamse volkscafés, mijnheer Tommelein. Naar analogie van het Italiaanse zuivelbedrijf heeft men hier ook gepoogd 5 miljard schulden uit de boeken te doen verdwijnen in de hoop dat niemand zou zien dat de globale schuld niet effectief gedaald is. Samengevat, van de overheid valt weinig stabiliteit te verwachten.

Mijn vraag gaat over de dollar. Philippe Camus van EADS, het moederbedrijf van Airbus, zegt dat er een groot probleem is met de euro. Zij overwegen zelfs een deel van hun productie te delokaliseren, weg uit de eurozone, omdat zij de toestand niet meer meester kunnen. Hugo Vandamme, voorzitter van Roularta, heeft ook een vrije tribune geschreven waarin hij gedetailleerd aangeeft waarom er een probleem is met de euro. Nu, de eurozone is veel groter dan de Belgische muntunie was. Het klassieke tegenargument over het gevaar van inflatie geldt dus veel minder dan vroeger. Ik denk niet dat de Amerikaanse bedrijven hun prijzen in euro zullen doen stijgen bij een minder sterke euro.

Een ander argument is dat de Europese economie minder oliegevoelig is geworden dan in de jaren '70 of '80. Nochtans zijn er bijzonder kwalijke gevolgen aan het steeds sterker worden van de euro. Hij is ondertussen ten opzichte van de dollar al 30% duurder tegenover nog niet zo heel lang geleden. Ik lees de vakpers. Volgens een aantal economen zouden we 0,5% groei verliezen als de huidige toestand aanhoudt.

Ik zie dan tot mijn grote verbazing dat de federale minister van Financiën, Didier Reynders, met als kop in de krant staat: "Reynders helpt euro naar een nieuw record." Dat bent u. Dat lijkt mij nogal vreemd, gegeven al die kwalijke gevolgen voor het bedrijfsleven en gegeven het feit dat de overheid het bedrijfsleven niet steunt op het vlak van stabiliteit – ik verwijs naar de Parmalat-begroting die u indient – en gegeven het feit dat u niets doet aan het feit dat we met de derde hoogste belastingdruk zitten van de hele wereld. Ik vraag mij af wat uw positie nu is op het vlak van de euro, mijnheer Reynders. Vindt u nog steeds dat het absoluut geen probleem is? U vindt dat dan in tegenspraak met heel wat bedrijfsleiders.

07.02 Minister **Didier Reynders**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Bogaert, ik heb nooit gezegd dat er absoluut geen probleem is. Ten eerste, ik heb dezelfde mening als de hele eurogroep en misschien veel mensen van de Europese Centrale Bank en van de Europese Commissie. Ik dank u en De Tijd omdat ik de capaciteit zou hebben om iets te doen in verband met de euro en de dollar.

07.03 **Hendrik Bogaert** (CD&V): De situatie verslechtert.

07.04 Minister **Didier Reynders**: De situatie verslechtert met een sterkere euro? Dat is uw mening. Wij zullen zien.

Ten eerste, wij moeten komen tot een sterke euro, maar alleen in een sterke economie met een zeer lage inflatie en als dat mogelijk is een hoger percentage economische groei. Ik zeg dat al sinds enkele jaren en alle leden van de eurogroep, de Europese Centrale Bank en de Europese Commissie hebben dezelfde mening.

Alors que la hausse du cours de l'euro menace de mener à la délocalisation et à une perte de croissance, le ministre des Finances contribue malgré tout à amener l'euro à un nouveau record, par ses déclarations dans une interview dans laquelle il affirme qu'il est possible de combiner une économie forte et un euro fort.

Le ministre maintient-il sa position selon laquelle le niveau élevé de l'euro ne constitue pas un problème?

07.04 **Didier Reynders**, ministre: Qu'un euro fort entraînera une dégradation de la situation économique, c'est votre point de vue. Je suis d'avis qu'un euro fort est souhaitable, en combinaison avec une économie solide caractérisée par une inflation basse et une croissance

Ten tweede, er zijn voor België ook positieve effecten door de sterke euro, bijvoorbeeld wat de energiekosten betreft. Niemand heeft vandaag iets gezegd in verband met een olieprijs tegen 31 dollar per barrel. Dat is normaal, want met een sterke euro is dat geen probleem. Twee of drie jaar geleden was het normaal om naar Brussel te komen om onderhandelingen te voeren met de transportsector, in de situatie waarin een barrel meer dan 30 dollar kostte. Nu is dat geen probleem meer. Er zijn ook geen effecten van zo'n sterke euro op grote delen van onze export. Dankzij de euro is er veel export in de eurozone, misschien 80% van onze export. Dat is ook een zeer belangrijke zaak.

Ten derde, ik heb altijd gezegd dat ik meer problemen heb met schokken in de wisselkoersen dan met een progressieve evolutie, zoals vandaag.

Ten vierde, er zijn inderdaad problemen voor enkele bedrijven en voor sommige exporten, in de eerste plaats misschien voor zeer grote bedrijven op Europees vlak, zoals Airbus. Ik heb altijd gezegd, ook tijdens mijn laatste verklaring voor Bloomberg, dat ik de indruk heb dat het bij ongeveer 1,30 dollar voor 1 euro noodzakelijk zal zijn voor de Europese Centrale Bank om iets te doen op monetair vlak. Ik heb altijd gezegd dat er geen marge meer is op begrotingsvlak.

Er is misschien een marge op monetair vlak, maar niet nu. Dat werd ook gezegd door de Europese Centrale Bank tijdens haar laatste vergadering. Het zal misschien mogelijk zijn om op de volgende vergaderingen verder te gaan met een initiatief op monetair vlak.

Ik heb gezegd dat er geen marge meer is op begrotingsvlak. U hebt de tekorten van Duitsland, van Italië en van andere landen gezien. Er is misschien nog een kleine marge in België dankzij een zeer positief resultaat op begrotingsvlak. We hebben voor het vierde jaar op rij een begroting in evenwicht, wat op Europees vlak opmerkelijk is, en er is een zeer belangrijke daling van onze schuldratio tot ongeveer 100%. U kunt deze evolutie nu zien op de markt. We hebben nu een verschil van ongeveer 0,04 tot 0,03 met Duitsland. Enkele jaren geleden was het 30 basispunten en nu misschien 3 of 4 basispunten. Die evolutie is goed merkbaar en is te wijten aan de slechte evolutie van Duitsland en de zeer positieve evolutie in België door een vierde jaar met een begroting in evenwicht in 2003 en door de zeer belangrijke vermindering van onze schuldratio.

Ik blijf bij dezelfde redenering. Het klopt dat er problemen zijn, maar er zijn ook positieve elementen wat een sterke euro betreft. Mijn preoccupatie gaat naar een sterke euro zonder een sterke Europese economie, met een hogere inflatie of met een lagere economische groei. Het is een zeer belangrijk probleem, maar dankzij een dergelijke progressieve evolutie is het minder erg.

Ten slotte, herhaal ik nogmaals dat ik van mening ben dat er meer marge is op monetair vlak. Wanneer het nodig is iets te ondernemen, misschien rond 1,30 dollar voor 1 euro, zal het nuttig dat de Europese Centrale Bank een beslissing neemt. Wat de regering echter betreft, is er nu geen marge op begrotingsvlak.

économique élevée. Tel est également l'avis de l'ensemble des europarténaires, de la Banque centrale européenne et de la Commission européenne.

Par ailleurs, la solidité de l'euro a bien des conséquences positives pour la Belgique, par exemple en matière de coûts énergétiques. Un prix de 31 dollars le baril de pétrole ne pose aucun problème grâce à la vigueur de l'euro. De même, l'euro fort stimule également les exportations au sein de la zone euro, qui se chiffrent à 80% de l'ensemble de nos exportations. Je préfère également une évolution progressive plutôt qu'erratique des cours de change.

Enfin, des problèmes se posent effectivement pour certains secteurs d'exportation ou pour certaines entreprises comme Airbus. J'ai dès lors toujours insisté sur la nécessité d'une intervention de la Banque centrale européenne sur le plan monétaire en cas de dépassement de la limite de 1,30 dollar par euro. J'ai également toujours maintenu qu'il ne subsiste plus aucune marge budgétaire. Une marge pourrait être possible sur le plan monétaire, mais pas pour le moment.

Il est notoire que l'Allemagne et l'Italie doivent faire face à des déficits. Si la Belgique bénéficie peut-être encore d'une faible marge, c'est grâce à nos résultats budgétaires positifs. Pour la quatrième année consécutive, nous avons un budget en équilibre et le ratio d'endettement a fortement diminué. Cette évolution se reflète également dans les taux d'intérêt du marché. Alors qu'il y a quelques années, l'écart entre la Belgique et l'Allemagne était encore de 30 points de base, cette différence a été réduite à 3 à 4 points de base aujourd'hui. Il reste des problèmes à régler, certes, mais il y a aussi des effets positifs.

Je le répète: la Banque centrale européenne devra réagir lorsque le cours du change atteindra le seuil de 1,30 USD pour 1 euro, mais le gouvernement n'a aucune latitude en matière budgétaire.

07.05 Hendrik Bogaert (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik neem akte van de uitspraak van de minister dat vanaf een koers van 1,30 op monetair vlak zal worden opgetreden met een rentedaling. Mijnheer de minister, u dribbelt links en rechts. Ik neem aan dat deze euro een probleem is voor onze economie. Er zijn ook positieve effecten. Ik vermoed dat de koers vandaag 1,29 bedraagt, heel dicht bij de 1,30. U erkent dat de oranje knipperlichten naar rood neigen. Vanaf 1,30 zal worden opgetreden. U volgt onze standpunt. Een sterke euro heeft een aantal positieve effecten inzake inflatie. Er is echter een pijngrens. Deze grens die op 1,30 ligt is bijna bereikt. CD&V zou het op prijs stellen mocht u nu reeds een initiatief nemen. We moeten niet wachten tot het te laat is en het niveau van 1,30 bereikt is.

07.05 Hendrik Bogaert (CD&V): Je prends acte des propos du ministre selon lesquels une intervention est prévue sur le plan monétaire dès que le taux de change euro-dollar franchira la barre de 1,30. Je présume qu'il fait allusion à une baisse des taux d'intérêt. En outre, je constate que le ministre n'adopte pas de position claire au sujet du cours élevé de l'euro. S'il reconnaît l'existence d'un problème, il en souligne en même temps les effets positifs.

Je constate enfin que le ministre reconnaît que l'on est en passe d'atteindre le seuil fatidique de 1,30. Nous lui conseillons de ne pas attendre ce moment pour prendre des mesures.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

08 Vraag van de heer Hagen Goyvaerts aan de minister van Financiën over "de ongelijke fiscale behandeling van buitenlandse dividenden" (nr. 1176)

08 Question de M. Hagen Goyvaerts au ministre des Finances sur "le traitement fiscal inégal appliqué aux dividendes étrangers" (n° 1176)

08.01 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, de Europese Commissie heeft via een mededeling op 8 januari jongstleden laten weten dat zij een einde wil stellen aan de fiscale discriminatie van buitenlandse dividenden in die zin dat momenteel individuele beleggers meer belastingen op buitenlandse dan op binnenlandse dividenden betalen. De Europese Commissie is bij monde van de bevoegde commissaris, de heer Bolkestein, van oordeel en ik citeer in vrije vertaling uit de mededeling: "... dat personen die investeren in buitenlandse bedrijven, recht hebben op een zelfde fiscale behandeling als personen die investeren in hun eigen land en dat dividenden uitgekeerd aan niet inwoners, niet moeten onderworpen zijn aan een zwaardere belasting dan deze afkomstig van dividenden, uitgekeerd aan residenten". Tot zo ver de korte samenvatting van de essentie van de mededeling van Frits Bolkestein daarover.

08.01 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): La Commission européenne souhaite mettre un terme à la discrimination fiscale des dividendes étrangers qui fait que les investisseurs payent davantage d'impôts sur les dividendes étrangers que nationaux. Un investisseur belge conserve actuellement 75 euros d'un dividende national de 100 euros et seulement 63.75 euros dans le cas d'un dividende étranger.

Wij weten allen dat een Belgische belegger op binnenlandse dividenden een bevrijdende voorheffing betaalt van zowat 25%, mijnheer de minister. Concreet betekent dit dat van een dividend van 100 euro er 75 euro overblijft. Een Belgische belegger die een

Que pense le gouvernement de cette question? Une concertation a-t-elle déjà eu lieu avec la Commission européenne? Existe-t-il des arguments en faveur du

buitenlands dividend ontvangt, betaalt eerst een roerende voorheffing in het buitenland en daarna nog eens in België. Daardoor blijft van een buitenlands dividend van 100 euro slechts 63,75 euro over. Een van de argumenten volgens de rechtspraak van het Europees Hof van Justitie is dat dergelijke discriminatie of ongelijke behandeling strijdig zou zijn met het vrij verkeer van kapitaal, waarbij wordt verwezen naar artikel 56 van het EU-verdrag.

Dat argument kwam ook op de proppen naar aanleiding van uw ontwerp inzake de fiscale amnestie. U herinnert zich ongetwijfeld nog dat de voorzitter van de Luxemburgse bankvereniging daar een punt van had gemaakt om wat dat betreft een aantal tegenargumenten te geven. De doelstelling van commissaris Bolkestein is om dergelijke ongelijke fiscale behandeling binnen de EU zo snel mogelijk weg te werken, zonder daarbij de fiscale regels van de individuele lidstaten te willen harmoniseren.

Hij laat elke lidstaat vrij om het type van belasting op dividenden zelf te bepalen. Mijnheer de minister, ik vond het dan toch eens nuttig om u daarover een aantal vragen te stellen.

Wat is het standpunt van de regering ten aanzien van deze problematiek? U bent hiervoor de vertegenwoordiger van de regering. In welke mate heeft men hierover reeds overlegd met de Europese Commissie? Zijn er argumenten waarom men een dergelijke ongelijke behandeling in stand houdt? Indien niet, binnen welk tijds kader denkt u deze ongelijke fiscale behandeling weg te werken? Binnen welke termijn denkt u daartoe een initiatief te nemen of daarover een voorstel te doen op Europees niveau?

08.02 Minister **Didier Reynders**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Goyvaerts, u verwijst naar de mededeling van de Europese Raad van 19 december 2003. Deze tekst omvat 23 pagina's. Deze mededeling kwam pas op 7 januari 2004 toe bij mijn administratie. In die tekst schrijft de Europese Commissie een gecoördineerde benadering voor tussen de lidstaten om een vlotte opheffing van de talrijke en verscheidene bestaande fiscale belemmeringen te verzekeren.

U zal begrijpen dat de regering op zo'n korte termijn noch haar mening kan geven over zo'n complexe problematiek, noch een datum van inwerkingtreding van een nieuwe regeling kan vaststellen. Ik heb aan mijn administratie de opdracht gegeven om de mededeling van de Europese Raad grondig te onderzoeken en om mij zo spoedig mogelijk een omstandig verslag voor te leggen waarin onder meer ook rekening wordt gehouden met de desbetreffende bepalingen van de dubbelbelastingverdragen die een belangrijke rol spelen in deze problematiek. Men moet zo'n document van de Europese Commissie altijd samen lezen met een lezing van alle dubbelbelastingverdragen.

Ik zal u dus binnen enkele weken of maanden een antwoord geven. Ik weet niet wanneer. Het is een zeer complexe materie. Ik zal een antwoord geven na een grondig onderzoek door mijn administratie.

08.03 **Hagen Goyvaerts** (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik begrijp dat ik nogal kort op de bal speel. We kennen de procedure daarvoor. U vraagt nu aan uw administratie om dat grondig te bekijken.

maintien de cette discrimination? Dans quel délai cette discrimination peut-elle être supprimée et le ministre prendra-t-il une initiative?

08.02 **Didier Reynders**, ministre: La question fait référence à une communication du Conseil européen qui n'est arrivée à mon administration que le 7 janvier 2003 et qui compte 23 pages. Elle incite les Etats membres à éliminer le plus rapidement possible les différents obstacles fiscaux. J'ai chargé mon administration d'étudier cette question complexe et de rédiger un rapport tenant compte des conventions visant à éviter la double imposition.

08.03 **Hagen Goyvaerts** (VLAAMS BLOK): Ma question est donc prématurée. Je la reposerai dans trois mois.

Ik stel dan ook voor dat ik u bij wijze van spreken daarover binnen drie maanden nog eens ondervraag. Aldus zal ik het dossier verder kunnen opvolgen en vaststellen of het al dan niet vordert.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

09 Vraag van de heer Hagen Goyvaerts aan de minister van Financiën over "het fiscaal beleid inzake het kadastraal inkomen in grootsteden" (nr. 1177)

09 Question de M. Hagen Goyvaerts au ministre des Finances sur "la politique fiscale en matière de revenus cadastraux dans les grandes villes" (n° 1177)

09.01 **Hagen Goyvaerts** (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, en overgebleven collega's, het grootstedenbeleid is een van de prioriteiten van deze regering, en ook van de voorgaande regering, ten einde iets te doen aan de negatieve dynamiek die in sommige wijken van grootsteden ontstond als het gevolg van stadsvlucht en sociale achteruitgang, verloedering en onveiligheid. Nu, de bedoeling was een aantal maatregelen te nemen. In de eerste plaats het opheffen van een aantal fiscale regels dat in de praktijk de grootsteden nogal benadeelde. Dat lees ik toch met zoveel woorden in de beleidsnota daaromtrent. Een concreet voorbeeld zou zijn dat er een uitstel komt van de individuele herziening van het kadastraal inkomen.

Bovenop de afschaffing van een aantal fiscale regels zou er een aantal bijkomende stimulansen komen ter verbetering van het wonen en werken in de achtergebleven gebieden van de grootsteden – zoals men dat zo mooi kan omschrijven.

Wat stellen wij in de praktijk vast, collega's? Jonge gezinnen en jonge mensen worden naar een grootstad als Brussel gelokt met allerlei overheidsmaatregelen die moeten toelaten de leefbaarheid een nieuwe impuls te geven. Het betreft een hele reeks maatregelen. Men spreekt over wijkcontracten. Men heeft intussen renovatiepremies ingevoerd. Men heeft gevelpremies ingevoerd. Men heeft aankooppremies ingevoerd.

Nog niet zo lang geleden heeft een aantal mensen zijn intrek genomen in een gerenoveerd pand. Ik verwijs naar het concrete project Côté Canal in Brussel, waar 17 appartementen zijn omgevormd uit een gewezen brouwerijgebouw. Nu blijkt in de praktijk dat uw administratie niet geaarzeld heeft om onlangs een nieuw kadastraal inkomen te berekenen voor de betrokken panden, dat tot groot ongenoegen natuurlijk van de bewoners. Gezien de renovatie die daar heeft plaatsgevonden, ligt dat kadastraal inkomen natuurlijk hoger dan voorheen.

Daaruit afgeleid dient het nieuwe kadastraal inkomen natuurlijk ook om de onroerende voorheffing te bepalen. Als gevolg daarvan wordt ook de onroerende voorheffing herberekend en waarschijnlijk verhoogd. Daardoor worden de eigenaars bij wijze van spreken twee keer gestraft en komt men tot voorheffingen die 1.200 tot 2.300 euro hoger liggen, wat dus meer is dan de beter gesitueerde appartementen in de onmiddellijke omgeving van dat project, de zogenaamde Duivelswijk.

Het is ook veel meer dan de onroerende voorheffing voor chique

09.01 **Hagen Goyvaerts** (VLAAMS BLOK): La politique des grandes villes compte parmi les priorités du gouvernement en vue de remédier à la dynamique négative observée dans certains quartiers des grandes villes. Ainsi, les autorités attirent les jeunes familles à Bruxelles par le biais d'une série de mesures. A présent qu'un certain nombre de personnes y ont élu domicile, l'administration des Finances n'hésite pas à établir un nouveau revenu cadastral sensiblement plus élevé en raison des travaux de rénovation exécutés. Les intéressés se sentent dupés. En outre, ils ne peuvent partir comme bon leur semble car les primes à la rénovation ne sont accordées qu'à condition d'habiter le bien pendant cinq ans.

Cette approche relève-t-elle du volet fiscal de la politique des grandes villes? Le ministre estime-t-il que c'est en procédant ainsi que l'on pourra continuer à attirer les gens vers la ville? Le ministre est-il disposé à adapter la politique fiscale en tenant compte de la situation et du confort réel des bâtiments concernés? Le ministre entend-il mener à court terme une concertation en la matière avec la ministre de la Politique des grandes villes?

villa's op het platteland. De betrokkenen voelen zich een beetje bij de neus genomen. Eerst worden er een aantal maatregelen genomen om die mensen met alle mogelijke middelen naar de grootstad te lokken. Dan stelt men vast dat de fiscus toeslaat. Bovendien kunnen de betrokken bewoners ook niet zomaar opnieuw verdwijnen want al die premies zijn gekoppeld aan een minimum verblijftijd. De renovatiepremie is naar ik meen gekoppeld aan een verblijftijd van vijf jaar. Die mensen kunnen dus niet terug.

Bijgevolg zou ik daar toch een aantal vragen over willen stellen. Ik heb de indruk dat het signaal dat daarmee gegeven is – het is ook voldoende in de pers aan bod gekomen – waarschijnlijk voor toekomstige en potentiële bewoners van grootsteden en in dit geval van Brussel in het bijzonder zeer negatief was.

Mijnheer de minister, ik wou u daar een aantal vragen over stellen. Eén, maakt deze aanpak van de herberekening van het kadastraal inkomen deel uit van het fiscaal beleid inzake grootstedenbeleid? Twee, blijft u van oordeel dat u met een dergelijke aanpak de mensen naar de steden zult kunnen blijven lokken? Drie, bent u bereid om het fiscale beleid bij te sturen teneinde rekening te houden met een aantal andere parameters dan alleen de oppervlakte? Ik denk daarbij bijvoorbeeld aan de ligging of het reële comfort van de betrokken panden. Tot slot, hebt u hierover op korte termijn een overleg met de betrokken federale minister van Grootstedenbeleid en desgevallend met het Brussels Gewest maar in casu ook het Vlaamse en Waalse Gewest omdat de problematiek voor de grootsteden daar gelijkaardig is?

09.02 Minister **Didier Reynders**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Goyvaerts, op het vlak van de waarderingen van de onroerende goederen geldt dat, buiten de algemene perequatie overeenkomstig artikel 494, §1 van het Wetboek van Inkomstenbelasting van 1992, de onroerende goederen van alle aard dienen te worden herschat in het geval van vergroting, herbouw of aanzienlijke wijziging. Die algemene regel is van toepassing op alle burgers, zonder onderscheid.

Evenwel heeft de vorige regering op het vlak van het grootstedenbeleid een aantal specifieke maatregelen uitgevaardigd. Die maatregelen verzachten aanzienlijk de fiscale consequenties van renovaties aan onroerende goederen die tot woningen zijn aangewend.

Enerzijds bepaalt artikel 145, 25^{ste} van het Wetboek van Inkomstenbelasting van 1992 zoals ingevoerd door de programmawet van 8 april 2003 onder zijn hoofdstuk 3 "Fiscaal voordeel. Maatregelen in het kader van het grootstedenbeleid" dat een belastingvermindering wordt verleend voor de uitgaven die tijdens het belastbaar tijdstip werkelijk zijn betaald voor de vernieuwing van een woning gelegen in een zone voor positief grootstedelijk beleid en waarvan de belastingplichtige eigenaar, bezitter, erfpachter, opstalhouder of vruchtgebruiker is.

Anderzijds heeft dezelfde programmawet artikel 494 van het Wetboek van Inkomstenbelastingen van 1992 aangevuld met een § 6 die bepaalt dat de uit een herschatting voortvloeiende verhoging van de kadastrale inkomsten met betrekking tot een gerenoveerde woning slechts uitwerking heeft vanaf de eerste dag van het zesde jaar dat

09.02 **Didier Reynders**, ministre: Les biens immobiliers de toute nature doivent être réévalués en cas d'agrandissement, de reconstruction ou de modification importante. Cette règle générale s'applique à tous les citoyens sans distinction.

Dans le cadre de la politique des grandes villes, le gouvernement précédent avait édicté une série de mesures spécifiques qui atténuent beaucoup les conséquences fiscales d'une rénovation. Un abattement fiscal est accordé pour les dépenses qui ont été réellement effectuées pendant le laps de temps imposable aux fins de la rénovation d'une habitation dans une zone à discrimination positive. En outre, il est prévu que l'augmentation découlant de la réévaluation du revenu cadastral d'une habitation rénovée ne sortit ses effets qu'à compter du premier jour de la sixième année qui suit la déclaration.

volgt op het feit waarvan de aangifte bij artikel 473 is voorgeschreven.

Sinds de Lambermontakkoorden wordt de onroerende fiscaliteit steeds meer een gewestelijke bevoegdheid. Ongeacht de maatregelen die op het federale niveau zijn genomen, hebben de Gewesten een autonome beslissingsbevoegdheid inzake de onroerende voorheffing. Op het federaal niveau zijn wel degelijk positieve maatregelen genomen voor de bewoners van de grote agglomeraties of voor degenen die zich er wensen te vestigen. Tot op heden heb ik van mijn collega bevoegd voor het Grootstedenbeleid nog geen verzoek ontvangen om een nieuw overleg over bijkomende maatregelen op te starten. Ik sta echter open voor nieuwe voorstellen.

Conformément à l'accord du Lambermont, la fiscalité immobilière est de plus en plus une matière régionale. Indépendamment des mesures prises au niveau fédéral, les Régions ont un pouvoir de décision autonome en matière de précompte immobilier. Sur le plan fédéral, des mesures positives ont en tout cas déjà été prises pour les habitants des grandes agglomérations ou ceux qui souhaitent s'y installer.

Je n'ai pas encore reçu de requête émanant de ma collègue compétente pour la politique des grandes villes qui viserait à entamer une nouvelle concertation sur des mesures supplémentaires.

09.03 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor het antwoord.

Een belangrijk element waarvan ik zelf niet op de hoogte was is dat de verhoging van het kadastraal inkomen slechts ingaat op de eerste dag van het zesde jaar. Dit element is niet in de media geweest. Het is echter wel een belangrijke nuancering.

Mijnheer de minister, het is correct dat de Gewesten bevoegdheid hebben inzake onroerende voorheffing. Op een bepaald ogenblik krijgt men echter een amalgaam. Een duidelijke communicatie inzake de fiscale aanpak in het grootstedenbeleid is dringend nodig. Op dit ogenblik blijft de perceptie echter dat de fiscus mede de boosdoener is en de mensen opnieuw de stad uitjaagt na het beëindigen van de renovatiewerken. Ik dank u voor de nuancering die u vermeld hebt inzake het fiscaal element in dit dossier.

09.03 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): J'ignorais que l'indexation du revenu cadastral ne prend effet que le premier jour de la sixième année. Les médias ont ignoré cet élément. Les Régions sont effectivement compétentes en matière de précompte immobilier. Toutefois, à un certain moment, on crée l'amalgame. Dès lors, il y a lieu d'organiser une communication claire concernant l'approche fiscale de la politique des grandes villes. On a actuellement l'impression que le fisc contribue à faire fuir la ville par les citoyens après qu'elle a été rénovée.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

10 Question de Mme Marie Nagy au ministre des Finances sur "le financement des travaux de rénovation du Palais des Congrès" (n° 1187)

10 Vraag van mevrouw Marie Nagy aan de minister van Financiën over "de financiering van de renovatie van het Congressenpaleis" (nr. 1187)

10.01 Marie Nagy (ECOLO): Monsieur le président, monsieur le ministre, le kern du 7 janvier a décidé de confier le dossier de la rénovation du Palais des Congrès à la Société fédérale de participation. En effet, le financement de cette rénovation n'ayant pas été prévu au budget 2004 de la Régie, il fallait trouver une solution. Elle consiste – d'après vos propositions – à sortir le coût du budget fédéral et invite le privé et les parties intéressées - la Ville et la Région - à participer au financement.

10.01 Marie Nagy (ECOLO): Op 7 januari besliste het kernkabinet om het dossier van de renovatie van het Congressenpaleis toe te wijzen aan de Federale Participatiemaatschappij (FPM). De financiering van de renovatiewerken werd immers niet ingeschreven in de begroting voor

Je souhaiterais savoir, monsieur le ministre, pourquoi la Régie des bâtiments n'a pas provisionné le financement de la rénovation du Palais des Congrès, alors que je me rappelle très bien vous avoir entendu donner comme réponse à M. de Donnea que la Régie n'avait aucun problème budgétaire, que le fonctionnaire qui faisait état de ces problèmes n'avait qu'à s'occuper de ses affaires – qui n'étaient pas celles des questions budgétaires – et que c'était plutôt l'accord de coopération qui n'avait pas rempli ses engagements alors que la Régie, elle, était sans reproche. Je résume un peu mais vous signaliez qu'il n'y avait pas de problème du côté de la Régie pour respecter les engagements pris lors des discussions sur la rénovation du Palais des Congrès.

Je constate, monsieur le ministre, que la réalité n'est pas conforme à la réponse que vous aviez donnée et que vous avez pris une décision au kern prévoyant une concertation a posteriori.

Vous prenez la décision de transférer, vous annoncez que vous allez consulter le ministre-président de la Région bruxelloise et les autorités concernées.

Je crains, monsieur le ministre, - mais vous allez peut-être me démentir - que cela risque de reporter des charges sur d'autres niveaux de pouvoirs alors qu'il me semble que la Régie est, effectivement, une compétence fédérale. Je pense que ce n'est pas tout à fait de cette manière que l'on peut gérer un patrimoine tel que celui du Palais des Congrès. Selon moi, cela confirme les difficultés de la Régie des bâtiments. Il est vrai que vous faites le choix de privatiser l'exploitation et les coûts du Palais des Congrès; c'est un choix qui mériterait d'être précisé et explicité dans ce qu'il apporte en plus, aussi bien aux autorités régionales et locales qu'au gouvernement fédéral.

10.02 **Didier Reynders**, ministre: Monsieur le président, il y a beaucoup de choses qui devraient être précisées mais, heureusement, je crois que les annales parlementaires existent toujours, si je ne me trompe, et il est donc possible de lire le contenu de mes réponses. Quand j'entends régulièrement, en commission, rappeler mes propos antérieurs, c'est souvent sous une forme que j'utilise peu. Mais cela n'est pas grave.

(...): (...)

10.03 **Didier Reynders**, ministre: Bien entendu, chacun a son style. M. Bogaert a le sien, vous avez le vôtre mais j'ai aussi le mien.

Le premier élément que je souhaite rappeler est que j'ai répondu à deux questions de M. de Donnea. La première portait sur le financement de la Régie et j'ai rappelé qu'un fonctionnaire qui n'est pas au courant de ce qui se passe dans sa propre maison ferait mieux de se taire puisque nous avons obtenu la veille la libération d'une quatrième tranche de financement de la Régie des bâtiments. Je ne vois donc pas pourquoi on fait publier le lendemain un article reprochant d'en être toujours à 60% de financement alors que nous étions à 80%. Mais je peux comprendre que, quand on gère le

2004 van de Regie.

Waarom heeft de Regie niet in die financiering voorzien? In een antwoord op een vraag van de heer de Donnea verklaarde u nog dat de Regie helemaal geen budgettaire problemen heeft en dat de uitvoerders van het samenwerkingsakkoord tekortgeschoten waren.

Uw toenmalige antwoord spoort niet met de realiteit. U kondigt tevens aan dat u de minister-president van het Brusselse Gewest en de betrokken autoriteiten in dit dossier zal kennen.

Ik vrees dat de lasten daardoor op andere bevoegdheidsniveaus dreigen te worden afgewenteld. Een patrimonium als dat van het Congressenpaleis behoort niet op zo'n manier te worden beheerd en dat bevestigt de moeilijkheden waarmee de Regie der Gebouwen kampt alleen maar.

Uw beleidskeuze met betrekking tot de privatisering van de exploitatie en de kosten van het Congressenpaleis verdient enige toelichting.

10.02 Minister **Didier Reynders** : Tal van zaken verdienen enige toelichting, vooral wanneer men mijn uitspraken weergeeft in bewoordingen die ik maar zelden in de mond neem.

10.03 Minister **Didier Reynders**: Ik herinner eraan dat ik op twee vragen van de heer de Donnea heb geantwoord.

De eerste had betrekking op de financiering van de Regie; ik preciseerde toen dat wij de vrijmaking van een vierde financieringsschijf hadden verkregen en dat wij aan 80% van die financiering zaten.

patrimoine, on n'est pas nécessairement en charge des finances au sein de l'institution. Je confirme cela, je l'ai clairement dit à M. de Donnea.

Deuxième élément, en ce qui concerne le financement, j'ai expliqué très clairement - et je vous renvoie pour cela aux annales - que nous faisons tout pour arriver à boucler le financement de 2003 mais que si cela n'était pas possible, cela se ferait sur les crédits du début 2004 en essayant de ne pas retarder les travaux. Vous pouvez retourner voir les documents parlementaires sur ce point.

En ce qui concerne vos questions, le financement de la première phase pour un montant de 6,2 millions d'euros à charge de la Régie des bâtiments était prévu sur deux exercices budgétaires: 3,7 millions en 2003 et 2,5 millions en 2004.

Or, comme je viens de le rappeler, le budget attribué à la Régie des bâtiments a été libéré à concurrence de 80% en 2003; c'est pourquoi le montant de 3,7 millions n'a pu être complètement engagé. Néanmoins, un montant de 850.000 euros a été engagé fin 2003 pour procéder aux travaux de démantèlement, phase complémentaire aux travaux de désamiantage et préalable aux travaux des phases I et II. Les travaux de démantèlement consistent à mettre la structure à nu afin d'affiner les études futures et pouvoir réaliser les travaux sur base de la situation réelle existante. Ces travaux démarrent le 15 janvier 2004.

Concernant la deuxième phase, l'estimation du montant des études des travaux est chiffrée à 24.227.203,40 euros. Ce montant ne pouvant être repris tel quel sur les crédits d'investissement de la Régie des bâtiments, il a fait l'objet, d'abord de ma part, d'une proposition de financement alternatif via emprunt. Cette proposition a reçu l'avis défavorable de l'inspection des Finances accréditée auprès de la Régie des bâtiments. J'ai également fait la proposition d'une modification de la répartition avec l'accord de coopération, ce qui n'a pas pu être envisagé.

Dès lors, il a bien fallu se tourner vers une autre formule. J'ai fait une proposition au kern. Pour que les choses soient claires, j'ai proposé deux missions pour la Société fédérale de participation (SFP), qui dépend à la fois de la tutelle du ministre des Finances et du ministre du Budget et des Entreprises publiques. Il ne s'agit nullement de reporter quoi que ce soit sur d'autres niveaux de pouvoir. La SFP est bien une société fédérale de participation.

Nous examinons en ce moment, avec cette société, comment organiser le financement alternatif que je souhaitais faire au départ de la Régie, mais qui n'a pas été possible. Il est bien entendu que nous voulons respecter nos engagements en ce qui concerne les financements, mais pas nécessairement en prenant en charge des montants importants sur un seul exercice. Nous verrons donc comment travailler à ce financement avec la Société fédérale de participation.

Je constate d'ailleurs que ce volet a donné lieu à beaucoup de réactions. Je vous avoue que celle qui m'a le plus intéressé est celle du responsable du Palais des Congrès, qui ne m'a, au demeurant, pas contacté pour ce faire, mais qui s'est réjoui de la procédure que

Tevens préciseerde ik ook dat wij alles in het werk stelden om de financiering voor 2003 rond te krijgen, maar dat zulks niet mogelijk was en dat een en ander zou worden gefinancierd met de kredieten van begin 2004 en dat wij zouden trachten de werken niet te vertragen.

Wat uw vragen betreft, was voorzien in een financiering van de eerste fase voor een bedrag van 6,2 miljoen euro ten laste van de Regie gespreid over twee jaar: 3,7 miljoen in 2003 en 2,5 miljoen in 2004.

Zoals ik al zei, werd in 2003 80% van de begroting van de Regie vrijgemaakt. Het bedrag van 3,7 miljoen kon dus niet volledig worden vastgelegd. Eind 2003 werd wel een bedrag van 850.000 euro vastgelegd voor de ontmanteling van het gebouw, die de werken van fase I en fase II moet voorafgaan. Die werkzaamheden zullen op 15 januari een aanvang nemen.

Wat de tweede fase betreft, kunnen de studies omtrent de werken op een goede 24 miljoen euro worden geschat, een bedrag dat niet in de investeringskredieten van de Regie kan worden opgenomen. Om die reden stelde ik een alternatieve financiering via leningen voor, waarover de Inspectie van Financiën echter een ongunstig advies uitbracht. Ook mijn voorstel om de kredieten te herschikken in het kader van het samenwerkingsakkoord kon niet in aanmerking worden genomen.

Daarom stelde ik het kernkabinet voor de federale participatiemaatschappij twee opdrachten toe te vertrouwen. Het ligt dus geenszins in mijn bedoeling andere bevoegdheidsniveaus hiervoor te laten opdraaien.

Wij onderzoeken nu hoe we de alternatieve financiering kunnen

nous avons suivie. Je l'ai lu dans un certain nombre de commentaires. Il y a eu des remarques d'autres personnes, moins élogieuses pour la décision que nous avons prise. Mais que le responsable du Palais des Congrès s'en réjouisse, c'est plutôt satisfaisant. Il s'agit quand même de la personne la plus proche, comme vous le dites souvent, du terrain - puisqu'elle y vit pratiquement en permanence.

Un autre élément de décision pour la Société fédérale de participation, c'est de lui confier la mission de tenter de mettre sur pied une société mixte qui pourra intégrer d'autres pouvoirs publics que le fédéral, si ces pouvoirs le souhaitent, mais - avant tout - des partenaires privés.

J'ai donc pris l'initiative de réunir le ministre-président de la Région bruxelloise, mais aussi les responsables de l'Union des entreprises de Bruxelles pour voir s'il y avait un intérêt en la matière. J'ai proposé d'aller de toute façon vers la création d'une société mixte, si possible progressivement avec une majorité de partenaires privés ou, à défaut, d'octroyer la gestion du palais en concession à des partenaires privés. Pourquoi? Depuis que je suis en charge de la Régie des bâtiments et que j'ai entendu parler de problèmes relatifs à ce bâtiment, j'ai pris connaissance de multiples déclarations expliquant en quoi il est indispensable à l'activité économique de la Région et entraîne des retombées importantes pour l'ensemble des secteurs - en ce compris, par exemple, l'horeca. Je m'en réjouis, bien entendu. Je me dis que, si c'est le cas, on pourrait peut-être mieux le gérer en partenariat avec des responsables du secteur privé.

C'est la décision que le "kern" a entérinée. Je vous rassure: l'opération reste bien, en ce qui concerne la rénovation, une opération fédérale puisque c'est la Société fédérale de participation qui est chargée de cette mission. Toutefois, je souhaite aller plus loin - et le "kern" a approuvé cette démarche - en ce qui concerne la gestion future des installations qui devront, je l'espère, rouvrir au plus vite.

Pour conclure, je précise que j'ai demandé à la Régie des bâtiments et à la Société fédérale de participation d'examiner dans quelle mesure la nouvelle formule passant par cette société ne permettrait pas d'accélérer les travaux qui étaient programmés à ce jour car je ne vois pas pourquoi on ne tenterait pas de répondre aux préoccupations qui sont celles du secteur économique à Bruxelles.

organiseren met inachtneming van onze verbintenissen met betrekking tot de financiering, maar zonder daarom noodzakelijkerwijze in een en hetzelfde begrotingsjaar grote bedragen te boeken.

Dat onderdeel heeft veel reacties uitgelokt, maar de reactie die mij het meest interesseerde was die van de directeur van het Congressenpaleis, die blij was met de door ons gevolgde procedure.

Ten slotte hebben wij beslist de FPM opdracht te geven te trachten een gemengde vennootschap op te richten waarin naast het federale beleidsniveau ook andere overheden én vooral ook partners uit de particuliere sector kunnen participeren. Daarom ben ik met de minister-president van het Brusselse Gewest en het Verbond van Ondernemingen te Brussel om de tafel gaan zitten om te kijken of men hier zijn voordeel kon mee doen, zonder daarbij uit het oog te verliezen dat het Congressenpaleis van het allergrootste belang is voor de economie van het Gewest.

Dat is de beslissing die het kernkabinet heeft bekrachtigd.

De renovatie-operatie blijft een federale aangelegenheid. Als het kernkabinet daarmee instemt, wil ik nog verder gaan met betrekking tot het toekomstig beheer van de gebouwen, die zo spoedig mogelijk zouden moeten worden heropend.

Ik heb de Regie der Gebouwen en de Federale Participatiemaatschappij gevraagd te onderzoeken in welke mate de nieuwe formule, waarbij op die maatschappij een beroep zou worden gedaan, het niet mogelijk zou maken de geplande werken te bespoedigen.

10.04 Marie Nagy (ECOLO): Monsieur le président, je remercie M. le ministre pour sa réponse qui soulève un certain nombre de

10.04 Marie Nagy (ECOLO): De federale overheid had zich ertoe

commentaires.

Je regrette de ne pas avoir pu assister à l'interpellation de mon collègue Thierry Giet sur la situation de la Régie des bâtiments mais je la lirai avec attention. Via l'accord de coopération et la Régie des bâtiments, il existait une programmation pour réaliser les travaux nécessaires et l'Etat fédéral s'était engagé à un investissement, engagement que vous n'avez pas pu réaliser. J'entends que vous proposez des pistes. J'examinerai avec attention la solution qui se présente. Je connais d'autres situations où la Régie a également pris participation à des sociétés anonymes.

Je ferai dès lors attention au montage que la Société fédérale de participation va mettre en œuvre pour la gestion du Palais des Congrès et sur la suite de l'opération qui me semble être un glissement vers le privé. C'est peut-être la bonne solution. Je n'ai pas d'a priori, ni positif ni négatif. Je serai attentive à ce que cela représente comme charge éventuelle pour la Région, voire pour la ville. La Région connaît en effet des difficultés de financement qu'il ne faudrait pas aggraver. Il y a un désinvestissement de la Régie par manque de financement suffisant, comme cela apparaît de manière évidente dans votre réponse.

Je suis étonnée, monsieur le ministre, de votre question sur l'accélération des travaux. En effet, si je me souviens bien de la discussion entre la Régie et les différents acteurs, tout était calculé pour que la durée des travaux soit bien précisée en raison des contrats de location et des congrès qui se font à long terme. La durée des travaux était donc calculée et les engagements du Palais des Congrès étaient établis en fonction de cette durée. Il est de l'intérêt du Palais des Congrès que les délais ne soient pas dépassés. C'est l'intérêt du directeur du Palais des Congrès et de toutes les autres autorités. Si on pouvait être certain du respect des délais, cela serait positif. J'estime qu'il est impératif de respecter cet engagement.

Pour le reste, on verra bien et tant mieux si vous faites mieux et plus fort que tous vos prédécesseurs. Personne ne vous en tiendra rigueur. Mais comme je m'intéresse à ces dossiers depuis un certain nombre d'années, je considère que respecter les délais serait déjà une bonne chose. Cela pourrait d'ailleurs être vital dans ce cas-ci puisque les occupants du Palais de Congrès viendront dès le moment où les travaux prévus seront terminés.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 12.37 uur.

La réunion publique de commission est levée à 12.37 heures.

verbonden te investeren en u is die verbintenis niet nagekomen. Ik zal de door u aangereikte oplossing aandachtig onderzoeken.

Ik zal nauwlettend toezien op de constructie die de Federale Participatiemaatschappij zal opzetten voor het beheer van het Congressenpaleis. Ik zal ook van nabij volgen of de operatie eventueel bijkomende lasten voor het Gewest meebrengt. Het ware ongepast om de financiële moeilijkheden waarmee het te kampen heeft nog te verergeren.

De Regie desinvesteert bij gebrek aan financiële middelen.

Ik verbaas me over uw uitslatingen inzake de versnelde uitvoering van de werken. Met alles werd rekening gehouden om de juiste duur van de werken vast te leggen. Het Congressenpaleis heeft er alle belang bij dat de vastgestelde termijnen niet worden overschreden.

Dat is ook in het belang van de directeur van het Congressenpaleis en van alle andere overheden. Die verbintenis moet absoluut worden nagekomen.